

三乘雜誌

第 11 期



Published by KARMA KAGYU LING, R.O.C.

寶塔山噶瑪噶居寺



創刊人的話

敬白三乘讀友

三乘雜誌是本寺對外發行唯一的刊物，也是本寺和信眾、弟子們溝通最佳的雙向管道；自民國七十七年創刊，至今已邁入第十一期，由草創初期：單張刊物，成長至今的精美彩色書報型雜誌，內容不斷的提昇、充實，以滿足各位讀者的需求。

由於本刊以介紹藏傳佛教的正知正見為主，因此特別不惜重金，禮請國內精通藏傳佛教教義，且解行兼備的專業翻譯人才，擔任譯述工作；其中所花費心血、人力、物力，實難以估計，目的即在宣揚佛陀正法，消弭眾生錯誤的見解。

藏傳佛教中，仍有高深廣博且漢地佛教過去所未曾翻譯的佛陀金言，三乘雜誌未來的展望，便是譯述已翻成英文的優良佛學作品；由於種種主客觀因素的限制，這項工作勢必艱鉅，而且錯誤在所難免；因此，來自您的指正與支持更顯得重要，由於您的關心三乘雜誌，才能越辦越好。

佛陀在各部經典中，曾宣說書寫、奉持、讀誦及流通佛典的利益；而且受惠者付費的觀念和作法，亦是時代的潮流，在過去十一期默默耕耘中，超過兩百萬元新台幣的資金，已悄悄的藉著「三乘」，而令正法得以廣佈全國；但三年來持續急增的翻譯、人事、印刷費用，已令本寺不堪負荷，加上建寺期間開銷龐大；我一道本不得不在此呼籲：愛護「三乘」的讀者們，請共同來護持本刊的發行，自利利也。

在本刊的細心規劃，以及適當的篩選讀者之下，相信您的每一分隨喜贊助都能達到最高效益，一改過去台灣宗教界浮濫助印的弊病，達到破邪顯正，令正法有效廣佈。

勸請發心隨喜，廣行布施波羅蜜，是大乘菩薩道的重要一環，因此容我再強調：您所隨喜贊助的每一分錢，都是「三乘」得以持續成長的源泉，因果不虛的功德，也必將隨你的發心隨喜贊助而增長。

願三乘雜誌的一切能與您分享、共有，同時也敬祝大家
閤府平安，道業增長。

沙門

道本於寶塔山僧寮記

辛未荔月

目 錄

封面：第十六世大寶法王與夢祺

法眼		1-7
專題報導		8-13
法王開示		14-15
仁波切開示		16-19
文藝專欄		20-21
週末佛學講座	薛拉嘉晨上師	22-26
會務專欄報導	本寺資料室提供	27-31
功德專欄報導	本寺資料室提供	32-42
點將	本寺金剛護法會會員	43-46
見即解脫吉祥光舍利塔		47

創刊人／道本法師

發行人／王鎮熊

主編／釋道智

執行編輯／李克明

美術編輯／張明智

財務／柯寶琴

翻譯小組／黃英傑、林輝君、高文正、陳玲美

謄校小組／郭文宏、陳翠蓮、郭桂秀、蔡馬陵

郭紹鑫

協助員／蔡錦枝、李素琴、葛紀玉

美工小組／陳貞惠、蔡家琛、王儼靜

攝影／莊國年、高國顯

發行小組／陳玉印、林泰宏、黃明道、黃明正

曹黛雯、黃文鴻

發行所／三乘雜誌社

社(寺)址／台南縣左鎮鄉左鎮村91-2號

電話／(06)5732103·(06)5731156

傳真／(06)5731146

郵政劃撥／03676623 馬溪祥

行政院新聞局登記證／

局版台誌字第7598號

中華郵政南台字第459號

執照登記為雜誌類

承印者／立展印刷所(施朝原)

地址／台南縣仁德鄉太子村1-1號

電話／(06)2340081

傳真／(06)2370941

編者的話：

三乘雜誌發刊至今已邁入第11期，感謝各位讀友的愛護與支持，「三乘」是屬於大家的，謁誠的希望得到您的指正，更期望您的來稿，來稿若登出將有稿費酬謝，願三乘讀友吉祥。

免費贈送 歡迎助印

To Whom It May Concern:

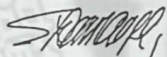
I hereby recommend the activity of Reverend A-Shung in constructing a Stupa near Kaohsiung.

Reverend A-Shung has already been in charge of the great work of building the Karma Kagyu Monastery which he completed successfully.

The present Stupa building project has been initiated, and I request all of you well wishers to generously give donations for the completion of this meaningful aim.

The benefits of a Stupa are limitless. Just seeing a Stupa plants the seed in to be born in Dewachen, and which ever offerings and ritual practise you make near a Stupa for dead people will help them to rebirth in Dewachen.

With many blessings and best wishes



Shamarpa Rinpoche

夏瑪巴仁波切的來函

敬啟者：我在此推薦可敬的 道本法師於台南附近建設一座舍利塔的佛行事業。

可敬的道本法師已經在噶瑪噶居寺主持這項建塔的偉大工程，並且圓滿的順利成功。

現在舍利塔建築的目標已經初步達成，同時我請求大家都能慷慨地予以贊助並圓滿這個極具意義的目標。

建塔的利益是無量的。僅僅只見塔一眼即可種下得令我們投生淨土之種子，凡曾在舍利塔附近為亡者舉行供養與修法者都將幫助他們得以往生彌陀淨土。

隨函附上我的加持與祝福

夏瑪巴仁波切

薩迦翠金法王「道果」法會專集

薩迦翠金法王將於1991年秋季在美國華盛頓特區主持長達二十一天的「道果」法會，暫定日期為十月二十七日至十一月十七日。「道果」乃薩迦派最高的且最特殊的法門，過去在美國祇曾經舉辦過一次，由尊貴的魯定肯仁波切於1985年在波士頓所舉行。甚至在印度，過去三十年來，法王所主持的「道果」法會也祇有六次而已，機會十分難得。

「道果」法係源自第九世紀那蘭陀佛學院之住持昆瓦巴上師。經由其自身多年的精進禪修，喜金剛智慧本尊親現，並予其喜金剛灌頂。得灌的當天，他立即證得初他菩薩的果位；其後五天，由於思惟而證得六地菩薩，並將此經驗述寫為「金剛歌集」，內為喜金剛密續的秘密口傳，此即「道果」的基礎。其後，「道果」經由印度許多大師代代相傳而延續至今，薩迦派祖師薩千·貢噶·寧波則在十一世紀當其傳至西藏時獲得此一傳承，由於全套的「道果」法十分廣博，他花了八年時間來跟隨其上師終能獲得完全的教導；其後自修十八年，昆瓦巴親現並直接傳予「道果」。自此之後，薩迦祖師才開始公開教授，初為口傳之筆述，後著論釋，並由薩迦派多位上師傳承九百多年至今。

「道果」濃縮了經典及密續的教導，以喜金剛密續為基，而與喜金剛本尊之修持有關。此次的傳法分為兩部分：第一部份為三現觀，為小乘修心以求解脫及大乘菩薩行以利眾生、了知空性及現象（法界）真義的總結，為期一星期；第二部份為三密續，包括喜金剛密續的前行與正行灌頂以加持行者之證悟過程的轉化，為金剛乘修持之集要，需時兩星期。

三現觀解釋在不同精神層次對事物現象的不同覺知，包括對平凡眾生、對修行者、對證悟者的三種覺知。而三密續則解釋在不同精神層次，此一現象的覺察者其心或相續性的不同，亦包括對平凡眾生、修行者、證悟者的三種

覺知；同時並詳述之修持四種灌頂的意義，包括上師相應法、拙火、脈氣明點及大手印。總括而言，「道果」包含了有佛法的修持，自起初階段至果熟證悟，故稱為「道果」。

欲知詳細內容，請聯絡位居美國的薩迦彭措林：

SAKYA PHUNTSOK LING
608 RAY DRIVE, SILVER SPRING,
MD 20910, U.S.A.
(林繹君)

仁波切在台傳法消息

本寺舉辦尊貴的嘉察仁波切、尊貴的創古仁波切及尊貴的蔣貢康慈仁波切灌頂傳法會，日期預定由9月6日開始，時間每天晚上七點半，確定的日期、地點請向本寺詢問。

見即解脫吉祥光塔祈願文

造祈禱文者：天噶仁波切
英譯：蘇南先生
中譯：上道下本法師

人天導師釋迦佛，佛身舍利安於斯，三界崇尊至上塔，佛之聖塔我頂禮。淨心梵行所建塔，凡有供養讚嘆者，長壽快樂恒離苦，功德廣大如虛空；若有惡業致宿疾，禮敬此塔悉消滅，若有貧乏窘困苦，虔拜此塔恒富足。此塔實如摩尼寶，願等虛空有情衆，悉因此塔而恒得，世出世間之利樂。祈願正法輪常轉，持有法者常住世，消滅人間疾病苦，戰爭衝突與飢饉。恒河沙數有情衆，皆得妙樂及幸福，賢劫本初和平樂，願諸衆生能與共。偉大上師光榮者，殊勝因緣建此塔；我與祖古依喜者，如母虛空諸有情，

願得同入聖壇城，了悟自性真解脫，速能圓滿佛果位，乘願再來度衆生。

此係我天噶祖古於一九九一年六月安置能量中樞及小聖塔時所造之祈願文。此塔內另裝藏「烏尼卡毘瑪拉」及「布拉卡喜毘瑪拉」兩種無染本尊咒。

西元一九九一年六月廿九日

天噶仁波切裝藏日記



六月十三日，酷熱無風也無雲的午后，亦是台灣南部四十年來最嚴重的旱象時期，高貴的天噶佛爺蒞臨本寺，甫一下車，便由常住上師薛拉嘉晨迎上獻以卡達，所有在場的佛學班學生都被佛爺的優雅氣質所吸引，一時讚嘆聲四起。

天噶佛爺首先巡視舍利塔寶瓶部份之內部結構，並指示道本法師未來兩個星期的工作重點。

六月十四日，佛爺開始繪製承接舍利塔中脈（能量中樞）之曼達拉盤。曼達拉盤是繪於兩塊白色大理石上，全程由天噶佛爺親手描畫，並將於完成後親自修法加持。下午開始製作“擦擦”一小舍利塔。

六月十五日至十八日，佛爺率領雕刻師進行舍利塔中脈四面咒文之雕刻。

六月十九日至六月二十日上午，修金剛薩埵除障法為舍利塔中脈去除障礙，修法時大雨滂沱。眾人欣狂，旱災終可解除。

六月二十日午後，佛爺及道本法師開始為舍利塔中脈裝藏；最珍貴的是迦葉佛舍利子安放在中脈之內，各種珍寶不計其數；這些供佛莊嚴舍利塔的寶石金銀皆由金剛師兄弟發心供養，由於純淨的發心供養，將使這些師兄弟此生直至證悟，享有無盡福報。

六月二十一日至二十二日午後，數位雕刻師在道本法師指導下，為舍利塔中脈裱以純金金箔，使舍利塔之能量中樞更顯殊勝莊嚴。

六月二十二日午後，全體工作人員合作將舍利塔中脈豎起，並與天噶佛爺、道本法師合影留念，所有工作人員皆有莫名之感動，一時悲欣交集、感觸良深。「慈」的如來種性自然展現——

六月二十二日晚間進行金剛薩埵（雙身）灌頂，天噶佛爺特別開示此一法脈傳承，源自第一世蔣貢康楚佛爺所傳下，其加持加非常直接而且清淨。

六月二十四日清晨豪雨繼續大作，四處積雨難行，放生池之中亭遭水淹沒，原先申請之吊車亦無法支援；道本法師在一番深思之後，決定以人力運送舍利塔中脈至塔頂。八點整，僧院聚集了數十位男眾，這些金剛護法在接到指示後，立刻冒著水災危險從各地奔赴噶居寺，等候道本法師之指示。八點一刻，雨勢頓停，為爭取時間，已逾六十高齡之天噶佛爺和道本法師立即領著眾人扛起重達三百公斤之舍利塔中脈衝向舍利塔。

到了地面二樓，已有數人肩胛受挫，現在已是欲罷不能；道本法師決定以繩索將中脈吊上五樓寶瓶部份。

九點，舍利塔二、三、四、五樓佈滿金剛師兄；一聲：「嘿喲！」，大夥開始將中脈拉

起，但這中脈實在太沈重了！幾度險些滑落，喇嘛的手亦遭夾傷，三、四、五樓之金剛師兄手掌已磨出血痕，雖然苦痛仍舊堅持，非把中脈拉上絕不鬆手。

終於有人喊了一聲：「鬆手！」，巍然中脈已經挺立在五樓之上，一時掌聲四起，不知是雨水還是淚水早已模糊了視線——這是現代中國人親手豎起的能量中樞，亦是密宗在台的新里程碑。

塔外又下起滂沱大雨，一切苦痛都隨雨流去。此時的雨猶如觀音的甘露————。

六月二十五日上午，在微雨中完成阿彌陀佛、觀世音菩薩塑像裝藏。

六月二十六日～七月三日，巡視舍利塔，並由佛爺親書各教派傳承上師之心咒，及諸佛菩薩之咒輪，未來將塑於舍利塔二樓內。

七月四日午後二時，道本法師率領常住至高雄小港機場恭送天噶佛爺離台。佛爺一一為在場的金剛兄弟加持，並囑咐大家完成舍利塔工程之後一定要繞塔，因為此塔具有殊勝的大加持力，一定可以利益大家，今後一定要常常去頂禮聖塔。在依依不捨中，全體目送佛爺漸漸遠去。（釋道智記於僧院）

後記：道本師父於舍利塔裝藏完成後，啓請仁波切造祈禱文及命名。天噶佛爺於中脈完成時，自然寫下前篇祈禱偈文。並將此塔命名為：

見即解脫吉祥光塔或菩提塔



千燈供佛度母消災法會

綠度母是觀世音菩薩的慈悲化現，中國古譯為多羅菩薩，在「佛說聖多羅菩薩經」中，世尊金口宣說：「彼聖多羅菩薩，即是諸佛如來之慈心；是大明王降魔最勝；是大持明；是大輪王，廣顯甚深具大勢力。……於菩薩像前設種種供養，一日三時合掌作禮，依法至心而作觀想，誦此一百零八名及陀羅尼，此多羅菩薩具大勢力，最上吉祥求消諸罪，善破魔軍於初中善，而能施彼富貴吉祥之事及成就法，隨願獲得永無障礙，得諸聖賢隱其本身常作擁護。」

「讚揚聖德多羅菩薩一百零八名經」中亦云：若有人受持（聖多羅菩薩法），諸罪悉消除，福增名稱廣，資財多吉祥，諸病皆殄散，安祥值福田，長壽乃安樂，……禁咒及幻術，悉不能侵害，自在有威德，子孫及財產，增長無有量。

「救度母21種禮讚經」中更詳說供養、修持綠度母者，必於世出世法，一切善樂豐足，並得常見聖顏、悟入空義，命終於勝蓮華生，親睹如來無量光等利益與功德。

寶塔山噶居寺尊貴的道本法師悲願具足，有鑑於綠度母法對末世衆生特別具有大加持力，除指定為寺中每日早課必修之外，更自五月起，於每月初一日上午六時舉辦大型薈供，延請具德上師、喇嘛修法，並供燈千盞，廣立長壽祿位，撰寫疏文，將功德回向予本寺護法、功德主，期令大眾消災延壽，諸事順利。

除本寺護法、功德主（一年內認捐十萬元以上者）設有當然回向祿位外，亦歡迎十方信衆隨喜點燈（每盞一百元）、設牌（每位仟元）、共修、隨喜。（黃英傑）

長生祿位功德金壹仟元
點燈供佛每盞壹佰元
薈供果品自備



恭迎常駐上師暨佛學院開學典禮

六月三日，在司儀唱頌，恭迎常駐上師聲中，常駐上師「薛拉嘉晨」在引香師的引導下，緩緩的陞座，師兄們終於和上師正式見面，半年來的期待終於實現了。

尊貴的道本師父介紹來自錫金隆德寺的常駐上師「薛拉嘉晨」，表示：上師生於尼泊爾靠近西藏地方，該地曾是中國領土，所以說上師是位具有中國人血統的上師。上師在家鄉擁有龐大的信徒，每年必須舉行長達二星期的觀音齋戒閉關修行，每次信衆多達一萬多人，實在非常難得。

上師在隆德寺大寶法王座下學習佛法，深得法王嘉許，卡特仁波切來寺曾讚嘆上師，表示：上師是位不可多得，具足德相上師；上師奉尊貴的夏瑪仁波切指派，將成為本寺及高雄中心共同常駐上師，希望大家多多珍惜，接近上師，以領受法教。

尊貴的道本師父並向常駐上師介紹：本寺常住、佛學院學員及各會幹部，如下：

常住：道智師、道理師、道如師。

佛學院學員：照渝法師、張騰福、盧家昌、郭桂秀、郭秋良、葛紀玉。

金剛護法會：榮譽會長：馬溪祥

會長：曾文錡

副會長：謝德旺

總幹事：陳大雄

常務護法：呂正生、李本源

沈素珠

法務組長：李克明

財務組長：柯寶琴

總務組長：沈錦慧

公關組長：李建輝

營建組長：裘紹基

蔣揚愛心基金會：董事長：謝德旺

總幹事：李素琴

秘書：陳玉印

婦女會：會長：沈素珠 副會長：蔡錦枝

總幹事：鄭燕鰲 執行秘書：郭淑娟
A組組長：蔡麗蘭 B組組長：李素琴
C組組長：陳貞惠 D組組長：鄭淑珠

接著常駐上師致詞表示：尊貴的道本師父在此建立僧院、珍貴的舍利塔，及未來的大雄寶殿，這樣多的工程都是實實在在的進行，這一切事業都是將來大寶法王在台灣大轉法輪的基地，上師相信尊貴的道本師父的願力和加持力之下，必定可以一件件完成。

聞思修三學是修行佛學正確的道路，希望佛學院學生均能在三年裏依三學修行，上師必將儘力教導。十七世大寶法王登基後，上師將請法王儘早來台灣，與大家見面。

在迴向文中結束了莊嚴隆重的典禮，本次翻譯是由蘇南先生藏翻英，高文正師兄英翻中，在此特別感謝。（李克明）

周末佛學講座

本寺每周末晚間八時起共修 噶瑪巴上師相應法與白觀音法，並延請常駐上師開示：佛法精要，歡迎十方信眾踴躍參加，同沾法益，（釋道智）

南區大專佛學講座

本寺將於80年11月30日（六）、12月1日（日），及80年12月7日、8日分兩梯次，承辦南區大專佛學講座。

由本寺住持尊貴的道本師父開示菩提心法要，實踐家專晨陽社指導老師一陳國恩先生開講顯密的認識，希望藉此次活動正本清源令使學子正確的認識密法，得到密法的利益。

歡迎有志認識藏傳佛法的大專青年參加，請向各大專院校佛學社領取報名表統一報名，或向主辦此次活動的高雄醫學院慧燈學社個別報名。

更歡迎四眾弟子隨喜聽講，學習如此珍貴的法教，詳細課程表，請先向本寺索取。

本次活動若報名人數超過二梯次，本寺將於12月14日、15日舉辦第3梯次，歡迎踴躍報名，報名截止日期：11月2日（六），郵戳為憑，主辦學校高醫慧燈社，將會依報名先後順序，寄回函告知錄取活動梯次，並於台南市備有專車接送，請勿向隅。（高雄醫學院慧燈學社社長藍黃弘）

佛學院報導

您是否曾希望過上師長駐在身邊而不是幾個月或幾年才來台灣一次？

您是否曾希望得到完整菩提道次第的教學而不是東灌一次頂，西聽一個演講，得到的只是模糊的修行概念。

在這裡一珍貴的蓮花寶地上一您的一切願望都可以實現。

尊貴的道本師父以宏揚佛法及利益眾生的清淨發心，創辦了台灣第一個解行並重的藏傳佛學院，此舉也得到了尊貴的夏瑪巴仁波切的應允，因此將指派上師長駐本院做密集性的，有次第性的教學。不但將從顯教的小乘、大乘經典的基礎開始打起，也將陸續做噶居傳承法要的灌頂、口傳及詳細講解，解行合一，達到培育弘法兼實修人才的目的。

目前第一屆的學員，已於六月一日正式開課，在寺裡，學員的作息包括上午上課四小時，下午一小時討論課程，每天還有二堂早晚課共修，四～五小時自修時間。另外藉由出坡及集體生活，進而體會到過去叢林生活的意義。

目前第一階段課程已由隆德寺薛拉嘉晨上師教授完「入菩薩行論」前四章及「別解脫戒」，並宗成綠度母法灌頂、口傳及法本詳細講解。

每個週末並藉由佛學講座，共修四臂白觀音及噶瑪巴大寶法王上師相應法，接引十方信眾，受到非常熱烈的回應。

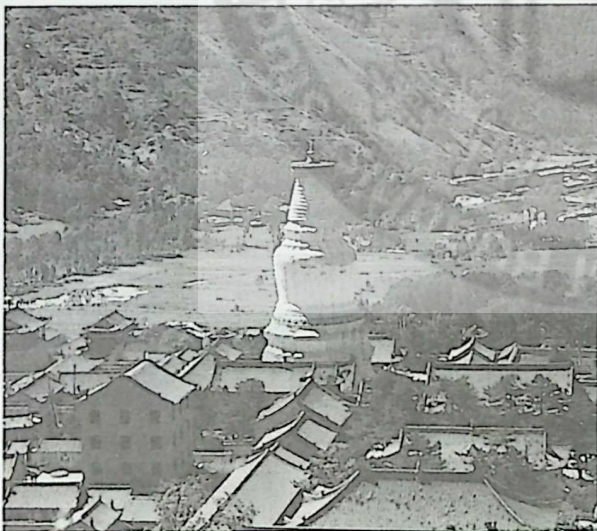
並且每月農曆初一修綠度母薈供，燃千燈供佛，以將功德回向廣大信眾願一切吉祥如意。（學員 葛紀玉）

五台山朝聖

本寺住持尊貴的道本師父於七月二十三日，率領金剛師兄弟三十餘人，前往中國大陸山西省五台山朝聖；五台山為佛教四大聖地之首，乃文殊菩薩應化之道場。

此次參訪以五台山台懷鎮寺院群為主，參訪寺院計有普化寺、菩薩頂、塔院寺、顯通寺、羅喉寺、十方堂、三塔寺、碧山寺、集福寺、殊像寺等寺院；參訪台懷鎮最高的寺廟—菩薩頂真容院（傳說文殊菩薩顯真容的地方）時，需爬108台階，全團在尊貴的道本師父領導之下，心中觀想文殊菩薩、口念咒語，一步一拜的拜到大殿，虔誠的朝拜舉動，不僅引起遊客的好奇圍觀，更轟動了整個五台山，實為此次朝聖中最有意義的一件事。

本刊將於下期開闢專欄報導五台山一文殊菩薩的道場巡禮。（蔡錦枝）



徵那瀾陀佛學院募款專案

尊貴的蔣貢康慈仁波切曾表示：「噶瑪師利那瀾陀佛學院是第十六世大寶法王的夢，其緣起於在西藏的時候，大寶法王做了一個吉祥的夢，夢示如果建立佛學院，則第九世紀印度大師維摩拉卓的第十三代化身，將會出現於學生中；維摩拉卓是一位大學者、大成就者，對西藏建立佛教有特殊的貢獻。」

一九八〇年，大寶法王終於在駐錫地—印度錫金隆德寺法輪中心，著手計劃噶瑪師利那瀾陀佛學院，大寶法王非常重視這所佛學院的建設，在其最後遺囑中囑咐：一定要把它建立完成。

一九八一年十一月廿二日佛學院於新德里成立，目前學生已有一百多位，而且不斷有新生申請入學，學生中包含有祖古；他們除來自噶居傳承之外，尚有來自其他傳承。

日前接獲尊貴的夏瑪巴仁波切來函；表示：希望寶塔山噶瑪噶居寺能夠每月募捐參仟元美金，做為佛學院學生日常生活費用。經8月16日本寺常務護法會熱烈討論，決議如下：

- 1.能捐助那瀾陀佛學院是本寺無上光榮，本寺當儘力。
- 2.配合九月廿一日本寺組團回隆德寺謁祖，九月廿日前完成募款。
- 3.成立那瀾陀佛學院募款專案，每年於九月份完成當年所需費用。

能夠捐助仁波切成就，將來仁波切所做的種種功德，捐助者同樣具備；捐助佛學院功德的殊勝，可見一斑，而且將請佛學院修法，迴向贊助功德主，必能令您事業順利，萬事吉祥。

「十年樹木，百年樹人。」在此，勸請佛教信徒，及本寺信眾和護法，發心隨喜捐助佛學院募款活動，不但利己，而且還可完成大寶法王利益無數眾生的遺志。

沙門

道本於寶塔山

僧寮記

歡迎加入護法會 (噶瑪噶居寺護法會簡介)

信心堅固矢志護持佛法謂之護法，為護持寶塔山噶瑪噶居寺，使其早日成為噶瑪巴大寶法王在台灣之根本道場，俾利十方信眾能有一清修之寺院，因此決定增加護法成員，希望您能以歡喜心來參與本會成為噶居寺一份子，並以實際行動祈請佛法住世。

護法弟兄應積極推動噶居寺之各項建設，並適時提供意見以作建塔、寺之參考；每三個月召開護法會議一次。

(若無法出席會議，請將個人寶貴意見以書面方式函寄本寺。)

噶居寺護法會參加辦法：

一、每月繳交護法會會費壹仟元整。

劃撥帳號：03676623 馬溪祥。請註明“護法會會費”。

二、入會時間一年者，頒護法證書乙張。

三、填寫以下表格並附一吋半相片兩張，寄台南縣左鎮鄉左鎮村91之2號 噶瑪噶居寺。

四、聯絡電話：(06)5732103・5731156 傳真：(06)5731146

〔註〕每年七月份印製護法會會員通信錄，凡當年未繳滿六個月以上護法費者，不列入通信錄名單，80.6.25.修正。

噶居寺護法會成員基本資料

姓 名				籍貫	省 市		縣 市	出生日期	年 月 日		
性 別	男 女	學歷				身 份 證 統 一 號 碼					
戶 籍 住 所									相 片		
通 訊 處											
電 話				專 長							

肯定與感謝

Dated the 31st March, 1991.

日期：1991年3月31日

To,

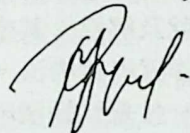
Rev. Karma Yeshe Wangchuk,
c/o Mr. Wang Chen-Quei,
25 Lin-Hai 2nd Rd.,
Kachsiung,
Taiwan, R.O.C.

Dear Rev. Karma Yeshe Wangchuk,
In pursuance of the Reselution No. 6 of the
meeting of the Board of the Karmapa Charitable
Trust, which was held on Sunday, the 25th
November, 1990 at the Karmapa International
Buddhist Institute, New Delhi, which is
reproduced hereinbelow, I am directed to
express the profuse thanks of the Board to
you for your most generous contribution to
His Holiness.

"6. RESOLVED that a letter of thanks be
sent to Rev. Karma Yeshe Wangchuk for
donating his land and monastery in
Taiwan to His Holiness the Gyalwa
Karnapa with a copy endorsed to Mr.
Wang CHen-Quei."

We wish yourself and all the devotees there
the best of health, happiness and prosperity,
and look forward to our assecistion in serving
the Cause of the Noble Teaching.

Yours sincerely,



TOPGA YULGYAL
General Secretary-cum-Member

Copy to:-Mr. Wang Chen-Quei for favour of
kind information;

此致 尊貴的噶瑪依喜旺秋(道本法師)
或請王鎮魁先生代收

(如果噶瑪依喜旺秋不在則交給王先生
;如果不認識噶瑪依喜旺秋,可暫時交
給王先生。)

尊貴且敬愛的噶瑪依喜旺秋:

噶瑪巴慈善信託委員們於1990年11
月25日(星期日)在新德里噶瑪巴國際
佛學院所舉行的6號會議中作成一項決
定,此項決議如下:

而且指派我向您為大寶法王所作的最慷
慨貢獻致以無上謝意。

「6.對於尊貴的噶瑪依喜旺秋把在台灣的
土地和寺院供養給嘉華噶瑪巴之行動
,決定給予他一封感謝函。並附上一
份簽名的影本給王鎮魁先生」

我們祈望您自己和其它的功德主都能十
分健康、快樂並且(事業)成功,我們
並期待能攜手同為佛陀聖教之播種而努
力。

您最誠摯的

TOPGA YULGYAL

首席秘書暨會員 敬上

影本給:善心提供資訊的王鎮魁先生

重建祖普寺

重建大寶法王在西藏根本道場——祖普寺——之計劃

噶瑪巴在西藏的寺院將要全部整建

大寶法王及藏傳佛教的噶瑪噶舉傳承，是佛陀教義與加持不間斷傳承的化身，過去幾個世紀以來，在西藏中央靠近拉薩的一個山谷中，這座祖普寺一直是這個繁盛傳統的焦點，這裡是噶瑪巴過去16位轉世的駐錫處，並從此地將他們的加持延伸到全世界。

1959年，第16世大寶法王離開了祖普寺來到錫金的隆德寺，於此駐錫並傳法計22年之久，在這期間大寶法王不時表達了他對祖普寺的懷愛，並希望有一天能將其徹底重建。

正如甘波巴所預言的，祖普寺由第一世大寶法王杜松淺巴所創建，並且將此處視為上樂金剛的真壇城。祖普寺是西藏最古老的寺院之一，曾經擁有900個出家眾及4個主要學院，它也是嘉察仁波切的根本道場。

在祖普寺許多寶藏之中「祖普拉倩」（藏文，高塔之意），是第二世大寶法王噶瑪巴希用他的特殊才能所創作的佛陀塑像，有22英尺高，乃由一個單獨的模型鑄成，這個塑像曾在西藏備受尊崇。

祖普寺的外觀結構，及其神聖的藝術作品，在文化大革命中被破壞無遺，然而這個傳承的加持力依舊十分強烈，在精神（心靈）上來說，這個地區根本未曾被驚動，甚至到今天，人們都可以在祖普寺感受到所有噶瑪巴上師的生命力與加持力。

祖普寺尊貴的竹奔德干仁波切來函

這是「歐民祖普」寺的簡短歷史，這個著名的成就處與「菩提迦耶」（佛陀成佛處）無上證悟的金剛道場一般，皆是三世諸佛曾經或將要成就證悟之處。

在諸佛菩薩與成就瑜珈士諸聖王的觀察中，祖普寺乃在其法界體性種子字的自性究竟覺中，是金剛后的「巴嘎」，一切法的本源，亦是金剛獅的寶座，這個至高無上金剛持法身佛界的稠密排列界土上，是所有報身佛得到證悟的地方，更甚者，在這些成就者的眼中，這個報身佛與法身佛的佛界，如那（上部、中部、及下部）的「卡邱」，24地與32處等，皆是超越思惟而筆墨難言的，但是在此我仍然要依據世間普通人們的知覺來描述祖普寺的歷史，榮耀的法王噶瑪巴杜松淺巴具有三世諸佛的自性，如過去佛「申噴南羅」（迦葉諸佛）、未來佛「卓巴森傑」（彌勒諸佛），以及現在佛阿彌陀佛，過去曾有其借量化身的示現，菩薩中如觀世音，成就上師中如薩拉哈，大智者中如「師利昆拉」（即馬鳴，著有“大乘起信論”及“佛所行讚經”等）與那嘎菩提（龍樹），國王中如因卓菩提，以及在西藏的嘉華邱揚、普頭瓦仁于塞、卡拉貢乘等等，在一億個國土中，即有一億個黑寶冠持有者，噶瑪巴救度了不可計數的眾生，並使其成就及解脫；其中如釋迦牟尼佛所預言，有位稱作貢巴素密渣。

在這些一連串化身中，第一位是杜松淺巴，為了實行化身佛的事業而生於大藏都康的夏達，一個稱作切西的地方，在一個虔誠信仰密宗的平凡人家裏。小時候，他曾看到眾多的上師及本尊；特別是一直跟隨著他。正在實行其

事業的帕登拉模。8歲時，他便能夠指使護法聽命於他。11歲時，他曾使一整團軍隊撤退。15歲時，他則克服了一些個人的障礙。到了16歲，他在切卡渣的堪布邱吉喇嘛處受戒為僧，當他落髮時，他看見多如廣大平原上微塵數的智慧空行母，獻給他一頂因卓菩提的頭冠，這是用空行母的頭髮做成的，自此以後，他便戴上這頂黑寶冠。

其後，在20歲時，他到了中藏，在著名的桑布佛學院，及其它地方完成了三藏及衆多密續要義的學習，他也接受「卡當」傳承所有完整的口傳，並從偉大的龍欽巴等人得到了秘密真言，口傳，並於其後修習之，特別是自甘波巴處，他獲得了超越心智結構的深奧大手印之口傳，有六個月的時間，他持續地修習而雙手未曾離開禪定姿勢，其後他成為甘波巴800位弟子中最堅毅不撓的禪修者。

在西藏所有的修行處，如中藏、「蒼」、上部及下部「都康」等，他專心的修持並顯現了清淨脈、氣、明點的跡象，由於在實際中昇達了超越思惟之大手印，其不變大，極樂的莊嚴寶座，他展現了無數的奇蹟及成就的行跡。

從偉大的「達摩達波」處，他得了以下的預示：

“孩子啊，將「康」地的「康波岡格拉」作為你修行的地方，如此你對衆生的利益便能遍及於中藏、「蒼」及「康」地三處”。

依據這個預言，榮耀的杜松潛巴仁波切建設了「噶瑪貢」之上部，下部及中部的道場，「康波岡格拉」，以及康欽的寺廟，特別是在「透倫」，這座壯麗的祖普寺，為所有道場中最重要的杜松潛巴從75歲起便駐留此處直至84歲圓寂為止。

在這裡他曾觀察到衆多個人主修的本尊，並且為無數幸運的弟子們灌頂及加持，給予了他們許多的教導，而度脫其於成熟與解脫之中，在每一個無盡佛土中，便化現了一位以噶瑪巴之名而著稱的化身佛，在這些化身中，於這個界土裡有一位名為“噶瑪”，而實行佛陀事

業者，乃曾由釋迦牟尼佛與大上師蓮花生所預示，在“光焰燦爛如流星的鐵”這本密續寫道：（原文是Blazing Meteoric Iron Tantra）「在全然純淨的壇域中，那化身為一的十方諸佛，為了顯現即身成佛的成就，將以噶瑪巴之名出現」。在“文殊師利根本密續”中寫道：「在卓越黑寶冠之頂端，他戴著偉大而至尊的黑髮，以及燦爛而珍貴的珠寶，他擁有化身佛之一切飾物」。

在經續與密續，口傳及岩傳教義中，他皆曾被那金剛舌所讚美，例如以下對黑寶冠其外貌能使見者得度的描述，在化身為岩藏發掘者（德童）的「雅達囊」其岩藏預示中寫道：“為了行使「支那薩格拉」及大悲觀世音來馴服中國、西藏及蒙古的事業，他們由噶瑪巴之稱，將以杜松潛巴之出現於祖普”並且，“身為觀世音菩薩口業之化現，他將自兜率天降臨來利益衆生，第一個神秘行動者即杜松潛巴，將戴著那黑帽，表示懷法佛部的寶冠。”每一個片刻他都將指導無量有情衆生，任何人祇要是看見他、聽見他、想到他、或被他的觸及（受他影響），於此世之後將能生在有佛駐世的時地

在「昂那令巴」的岩藏預言中則提到：“扛起觀世音菩薩之事業，這位真言的瑜珈士，具有令人敬畏的行為賦以人類聖者之名，噶瑪巴將會橫貫整個陸地，他將以方便善巧及慈悲來馴服衆生並保護他們”。

在這些不需爭議的偉大岩藏發掘者，亦即是那些分別出現在15個六十寒暑中，如「多傑令巴」、「噶瑪令巴」等等的蓮花王（蓮師）代言人，其種種不同的岩藏預示裡，他被如此地讚揚為觀世音菩薩的示現。

烏金仁波切，以其金剛言，曾說過：“當你看到他的臉，就算祇是瞬間中的瞬間，七世以來的業障就一定被消除。”

在這些預言中，以上述這些方式已經很清楚地表示了，他（大寶法王）與尊聖的大悲觀世音無二分別，而偉大的噶瑪巴法王亦曾說過：“在這個世界上，你再找不到相當於「都

歐」山谷中，這座祖普寺的地方，任何人祇要是看到它，參訪它，甚至祇是短暫地想到它，數劫以來的惡業及障礙就一定會被消除。”

並且，亦有對這一連串的各個轉世之預言，從第一世「杜松潛巴」到第十六世「瓊恰達利珞多傑」。又持別述說道：

「直至千佛之教法的結束，那馴服衆生的噶瑪巴之轉世才會終止。」

在「都歐」山谷中，以「噶瑪岡藏」為實修傳承的祖普寺，自從其最初的建設至今，已將近有870年了，這座噶瑪巴的道場及是在地球上的清淨無上界，亦是證悟心神聖的壇城。

在文化大革命中，西藏所有與佛法有關的地方都被破壞殆盡，詳盡地來說，在今天可明顯地看到，祖普寺當時的僧衆，更尤其是由歷代噶瑪巴轉世傳承所裝設及開光，在世界上極尊貴且稀少的聖像，及代表證悟之身口意的象徵等，在文化大革命中皆受到毀壞，無一能倖存。

然而，自從1981年來由於國家較自由的政策，我們目前正處於被允許來重整佛陀教義的時刻，並且已通過一份法令，允准重建整座祖普寺，我「竹奔德千」個人，從我們神聖的保護者一偉大的第十六世無上尊者（大寶法王），交予這個榮耀的責任，要我離開印度以便重建祖普寺。依照他的指示，我在1984及1985兩年到達祖普寺，我們獲得了一筆十萬人民幣（相當於當時的美金3萬3千元）的補助金，而由此開始了寺廟主要部份的重建，估計至少還需要五百萬人民幣（美金82萬元），才能完成整座寺廟的架構及其外觀（雕刻、彩繪、裝飾等）。

以佛陀的教義為導，經由您的善意及強烈的願望，正如許多小溪能匯合而成一條大河流一般，我請求所有在國外不論社會地位高低，對宗教及佛法有興趣的人們，能夠依據個人能力來作捐獻，並將它們寄給我的助理「噶瑪唐度嘉措（ward Holmes），他也是大寶法王的弟子之一。

祖普寺所有的人祝大家一切如意。

祖普寺「竹奔德千」

尊貴的「竹奔德千」仁波切的簡介

「竹奔德千」仁波切目前駐錫於祖普寺監督所有的事情僧衆教育、各種年度儀式，及所有在進行中或重建工程。在十六世大寶法王圓寂之前，他要求「竹奔」仁波切到西方傳法，他禮貌地拒絕了，大寶法王其後問他是否能回西藏去負責重建祖普寺，故而在1984年仁波切再次回到了西藏。

仁波切生於「康」地，13歲出家。26歲到祖普寺，在此完成了他第一次的三年禪修閉關，自那時起，他共完成了超過19年的獨自閉關，他被尊為一位高度了悟且具成就的禪修上師，並曾指導多人完成其三年閉關經驗。

仁波切目前已年逾70歲，並希望在祖普寺上端高處的「登秋波丈」之禪修隱居處渡過餘生。祖普寺的僧衆認為這一世尊貴的「竹奔德千」仁波切乃是往後一連串其轉世的第一世。



攝政蔣貢康楚仁波切來函

親愛的法友們：

所有大寶法王過去的16個轉世皆為利益眾生而行，自第一世噶瑪巴起，其事業中心就是在中央西藏的祖普寺，如今經由來自全世界各地不同人們的竭誠努力，重建大寶法王根本道場的程序已經開始了，我誠摯地敦促所有大寶法王的朋友，及所有覺得與噶舉傳承有緣的人們，能協助保存這個珍貴的傳統，任何你能提供的援助，都將幫忙重建這個加持與了悟的中心。

Ward Holmes先生（「噶馬庸度嘉措」）跟隨大寶法王許多年，他在大寶法王北美道場「噶瑪三乘法輪」（位居美國紐約Woodstock）曾忠實服務數年，並多次參訪大寶法王在西藏之根本道場祖普寺，基於其極大的虔誠及信心，他協助大寶法王在彼處之代表「竹奔德千」仁波切募款，來重建極珍貴的噶舉道場。

在此我們很高興來授權Holmes先生，為重建大寶法王主要道場，那珍貴的噶瑪噶舉本傳承之來源，亦即所有16世紀大寶法王的家而籌募基金。

願此努力能使諸善增長。

攝政蔣貢康楚仁波切

另一函

親愛的法友們：

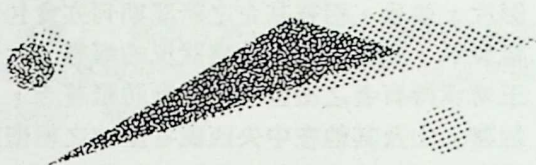
我希望你認為這捲有關所有過去大寶法王駐錫之主要道場—祖普寺—的錄影紀錄片是令人感興趣而能提供許多訊息。

此部影片乃新近拍攝於西藏之祖普寺我們企望能經由這個計劃來籌募完全重建整座寺廟所需要的基金。

經由購買這部新影片並將之放映給你們中心的會員，你將能幫忙支援這項努力，的確，

你對以夏威夷為始的祖普寺基金會所給多的任何支持，我都會十分感激，因為祖普寺乃是噶舉傳承最重要的根源，故而是非常珍貴的。

謝謝您的援助及關護。



祖普基金會總覽

祖普基金會乃為一非營利且可免稅的基金會，其組合為了重整大寶法王在西藏的道場「祖普寺」而籌募基金，且引起世人對其注意，這座寺院是噶瑪巴所有轉世的中心道場。

尊貴的「竹奔德千」仁波切為目前祖普寺之領導上師，他在1984年經大寶法王之直接指示，從印度回到西藏來監督所有重建的過程，這乃是大寶法王之願望，最近，噶舉派攝政及傳承持有者尊貴的蔣貢康慈仁波切與祖普寺之竹奔得千仁波切已授權並要求祖普基金會為重建祖普寺而募款，蔣貢仁波切很清楚地表示：祖普寺是噶舉傳承最重要的根源，故而是非常珍貴。

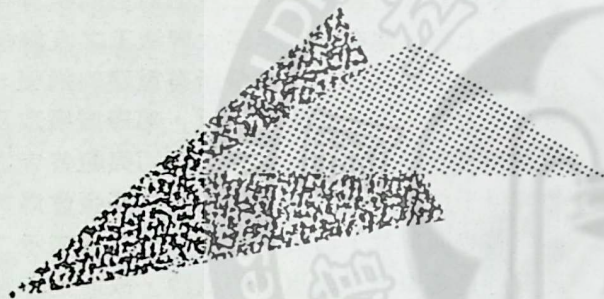
就在今年過年之前，在新德里這座與錫金隆德寺有類似設計的噶瑪巴（國際）佛學院，已由尊貴的夏瑪仁波切及印度總理Mr. Singh剪綵而正式啟用，而這數年以來，大寶法王北美道場「噶瑪三乘法輪寺」也建築完成並啟用，各方法友在對這些工程之完成上都十分慷慨幫助，同樣的祖普寺之重建亦是噶瑪巴所有夢想之一部份。

祖普基金會執事為Ward Holmes，亦稱Yongdu，為大寶王弟一批西方學生之一，其他執事為Dean Altier，為大寶法王學生之一，也是Maui的Karma O Sal Ling之前任院長，以及Roger Epsteir，為一律師，且是由尊貴的泰錫杜仁波切所創設在夏威夷的彌勒學院之院長，我們也十分感激那些奉獻其真心來幫助此項工程的志願服務人員。

我們請您提供支援為完整重建祖普寺以作為大寶法王其威儀之映射所需要的基金，目前已有一捲有關西藏祖普寺之專業介紹錄影帶，我們敦促各中心及朋友們都來看這只啟發性的影片，並且，祖普基金之新聞期刊亦會包含各種資訊，有關祖普寺重建狀況的報導，大寶法王傳承持有者之法會，以及參訪祖普寺，「開拉喜」山及其他在中央西藏各聖地之朝聖旅遊安排等。請隨時與我們聯繫以便詢問進一步消息。

噶瑪巴遷諾（噶瑪巴心咒）

願噶瑪巴之加持使一切事業圓滿吉祥



祖普寺目前重建狀況

此項工程開始於1981年，那時大寶法王要求祖普寺前任閉關上師竹奔德千仁波切回到西藏，以便監督寺院之重建，1983年，祖普寺人們得到拉薩政府之允准而開始重建之，而1984年中，其中一座學院以中國政府提供的資金而完工，同年中，泰錫杜仁波切及蔣貢仁波切都曾到過祖普寺，在其時，政府批准了一筆重建整座寺院之補助金，但祇提供其中一部份。

從拉薩到祖普寺的道路於1983年完成，自此之後重建之速度異常增快，從舊的地基上冒出了許多新的建築物，乃按照原來結構所用的石造及木刻棟樑之相同技術來建造，石匠及木匠之工人領班，都是在十六世大寶法王仍於祖普寺駐錫時，住在祖普寺中的，在他們的指導之下，重建的大殿乃是傳統西藏建築之一傑作，1986年，原來祖普寺的閉關設施也完工了，其年十月，15位出家眾開始了傳統的三年閉關，1987年5月，噶瑪巴之聖舍利子在大殿附近被人發現，很多人認為這不僅是大寶法王其偉大力量之象徵，亦表示大寶法王將很快與我們相見。

編者後記

本寺代收捐款，歡迎
十方信眾隨喜贊助。

西藏流亡領袖達賴法王語錄

本寺資料室提供

西藏當今的精神領袖稱為「天進嘉措」，這名字通常被譯為「智慧海」（達賴喇嘛），數世紀以來，西藏人、蒙古人與中國朝廷都非常殷切地請求他給予佛教威信權力的支持；因為這層關係，達賴喇嘛和大寶法王定期受邀至中國與蒙古的朝廷中，這種介乎世俗和心靈上的盟約都是奠立在彼此共同的瞭解與尊重上。

這說明了政治與文化、科學與宗教並不需要分開。十四世達賴喇嘛今年得到諾貝爾和平獎，雖然這件事被某些人批評為：在角逐獎賞的過程中政治的重要策略；但全世界對達賴喇嘛所帶來的和平訊息與對宇宙的責任感大都表示激賞，所以此獎對達賴喇嘛在過去三十年來，不停地為世界和平而工作所傳達的訊息與真實的熱誠，有著高度且正面的認同。

某些人士相信所有的靈性皆是宗教，而且每一宗教對自由來說都是威脅，對這些少數的反對人士來說，他們也贊同大多數的人心向著達賴喇嘛是件不可否認的事實；在他所有的旅程中所受到的熱烈歡迎就是一項證明。自4月23日到27日是達賴喇嘛訪問比利時的日子，這幾天異常繁忙的行程中顯示了：這次訪問投入在外交、文化及宗教等層面的重要性。

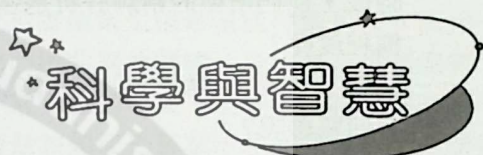
過去十年中，歐洲與美國對西藏佛教所體驗的心得是：西藏人所講的對智慧方面的興趣與驗證。各大學或宗教、文化團體提供學習西藏佛學的機會，就如同修行心地法門的人們一樣給人留下深刻的印象。

大體上說來，所有學習的重點，出版與註解的重點構成一個非常豐富的文化傳統。西藏學在西方大學是站在重要的層次上；以往在比利時校園裏，佛學在學習領域裏也扮演著重要的角色。

達賴喇嘛與比利時的兩位常住喇嘛的來訪，使比利時人民與佛教傳統進行一次接觸，而

且也學習到增長智慧的可能性。

事實上，佛教並非只是一個研讀的課題或教義，而是被列舉在實修上的法門；也就是通常所稱的「禪修」。



在西方傳統的科學歷史特別時刻裡，當人們宣稱：「自然界乃依循客觀法則來決定」時，也就是說人們是相當自由的。從那時起精密的社會科學為追求自我成長，而各自發展；這種隔離對於引起東方和西方之間的接觸困難應負相當的責任。科學上各分支最近的发展上顯示了：介於物質與心的分離；介於決定整體如地球近似的「推理組織」將會充足。我們在人類學上的學習對於一個文明的描述，並非只是著眼於一個人類學者單獨的觀點而已，而是在一個特殊網狀組織，如同一個對社會關懷的重要整體斟酌介於文字的意義，及儀式風俗功能的關係。

量子物理在目前確定是科學家受他自己對自己探討主題特性分析的影響，在語言學的研究上常常發現：每一件事情的說法都是由某人所說的，在某方面來說人人皆知物質並不相當於一個簡單如手錶零件來完成的結構；在另一方面來說心的現象如減少一個連續的DNA鏈和細胞的範圍，而最小的本質有可能被描述成為是個分子或能量，如此一來生命組織的生命學或者是精神的過程就可能被發現。經由此項發展，介於不同科學之間的劃分，介於自然和文化之間古老的二元性對立，就傾向於消滅了；冷戰產生的整個全球策略，也是經由思想觀念的聯盟與完全對抗廢置不用的兩種事實所

造成，佛教積極的貢獻鼓勵了互相間有利的對話，所以第十四世達賴喇嘛提出佛教徒的觀點看法，定期的被邀請到科學協會發表，提出以下的疑問並非是偶然的。

例如：

- 身和心是如何彼此影響的？
- 睡覺時是怎麼一回事呢？
- 當心理學者在為病人設立有效幫助的時候，他們所做的精神分析是達到何種程度呢？
- 記憶、意識、理解和感覺中樞等體驗有何關聯呢？
- 宇宙是如何產生的呢？
- 介於佛教所稱的業，在生物化學的DNA裏是否有提到類似的觀點呢？

非常豐富的西藏文化正在危險中逐漸的迷失，雖然它能給予在西方認識論者、神經學者、物理學家、心理分析學者和其它科學家，對所有問題令他們相信而珍貴的答案，原因並不是因為他們對這一切問題提出了確定的答案，而是因為他們帶來了有趣的補充：智慧是為科學服務的。

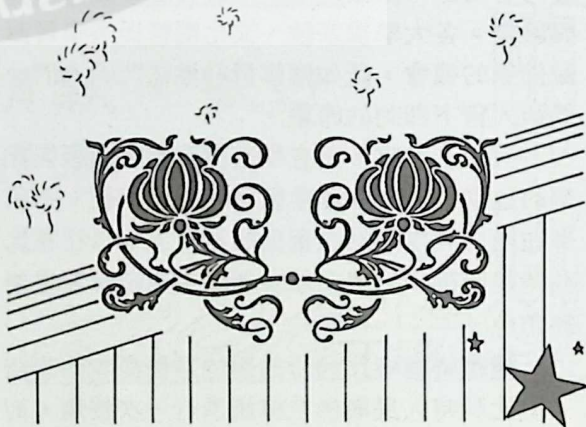
佛教與科學

佛教有時被稱為心的科學，它的法門是禪定，禪定並不是個荒謬的修持，而它的存在也並不是使一個心態不舒服的人，能閉上眼睛去消除所有的念頭。相反的，而是存在於一個活動的計劃，一個嚴厲的學習能引導禪修者達到一個直接的體驗，由各種不同的研討方式開始（發心、有鑑定能力的反應和瑜珈方法）禪修者能由自身發掘出人類、現象與宇宙的自然本性。在此我們會發現佛教所能貢獻予西方文化的重要性。

許多科學家在各自的研究領域中，都有一個相同的結論：在有關目前與事實之間最大的鴻溝，就是科學家們所知的智識太少了，佛教組成了一整個知道且做得很好的和諧關聯，介於科學與佛教在所有的領域（從心理學到藥物）裏，所合作的結果是我們目前時代的另一個證實性的象徵。達賴喇嘛於4月26日在會（HUY）西藏協會時所做的「佛教與科學」演講，因此也就被認為是個重要的文獻，將近二千個聽眾就能了解到此事，在開始時，達賴喇嘛著重於科學與佛教的基本相通原則上：這僅只是經過決定性的分析，證明了現象的真實性，是能被限定的。佛的最後遺言：我已向你們顯示了如何去達到完全證悟的法門。法門必定不是盲目的接受，而是經過確信且完全在他們考察後才接受的，除了你自己之外沒有人能將你付諸於法門之上，或申求達到了悟目的所必須的法門，從現在起證悟是由你索取，而且也只有操作在你手中。

達賴喇嘛還證明了不只在基本的原則上，甚至在佛教的方法論上和那些科學的尋求都是相似的，因此，若彼此在最終的結論上或譬喻上是相同的話並不值得驚訝，宇宙論的學說談起了無數的銀河數量與宇宙產生的描述，西方的科學與佛所喚起的卻是相協調的，如此也涉及到量子物理與密續中身體微細的氣脈。

最後，佛教中的心理學較西方更為細膩有進展。



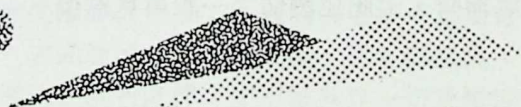
上師的叮嚀

烏金祖古仁波切開示

尊貴的鄔金祖古仁波切離台前對道本師殷切叮嚀：「孩子！你一定要完全地信任三寶，同時要儘一切所能、永不放棄地祈求三寶賜予你加持，讓萬事都能成功；但是不要太緊張，否則會有氣上面的問題——所謂的氣是指身體健康方面的。你現在已經開始建舍利塔，既然開始，就要把它完成。你可以嗎？……正式的大殿還沒有開始，目前只是計劃而已——」道本師搭腔：「只要有錢，馬上可以進行，因為這些策劃案通通已經具足了！」仁波切繼續說道：「建寺要慢一點，不要逼得那麼緊，而且要很小心，也不要兩個大計劃同時進行。在西藏，藏人常說「如果你的計劃太大，你會被徹底累死！」所以你建完舍利塔之後，可以慢一點建寺；如果你現在已經開始建寺，你將無法完成舍利塔。所以一定要先建好舍利塔，然後再慢慢看一看有沒有錢，或者有沒有其它的需要，而且你一定要得到這一方面的保證——功德主的贊助，然後再慢慢開始建設。孩子！你不是作生意的人，你靠的是什麼？你靠的是他人的贊助，對不對？我（指仁波切）自己也建過不少寺院，也了解這種起起落落……哎，但我現在已經老了！」

編者後記：

慈祥的仁波切與可敬的道本師父言談之中流露的真情絕非我等能體會得到，藉此一角祝福仁波切與道本師父長壽健康。



不侵略之道-蔣貢康慈仁波切

在這地球上凡是有生命的衆生，小至一隻昆蟲，大至一位了不起的國王，皆無所分別，那就是每個衆生都希望能得到快樂。而另一個，我們所共同希望的，是沒有人受到傷害。這是非常實在的事實。但是我們必須要有技巧，且清楚該如何去嘗試，才能達到快樂並排除痛苦。如果我們不能明瞭，個別與整體該如何巧妙的去達到快樂，反之困難將會隨之升起。由於我們不巧妙的行為和不明朗的心，我們將會招惹痛苦。因此的關係我們必須去了解達到快樂的方法，一個人的目的不能以侵犯去達成。侵犯是由一個迷惑的心念而來的。如果有侵犯的心，將無法利用巧妙的行為，來達到我們快樂目標。

侵犯是個如何被迷惑的心念呢？這是個主要的問題。答案是非常簡單的。如果我們產生侵略之心，那是因為我們感受到某種的挑釁，如果我們並沒感到某種的挑釁，我們就沒有侵犯的理由。任何一個身陷在侵犯之中的人，都是從外界感受到某種挑釁。為了預防那脅迫，我們便會積極的防護。如果我們為了保護自己免於一種脅迫和痛苦的觀點而去侵犯的話，則侵犯本身便是一種痛苦，如此我們又如何能保護自己免於痛苦呢？侵犯對人性來說是為一種痛苦，也是脅迫。那絕對不是一種可以拿來使用的武器。如果一個人保持在不侵犯的狀況之下，使自己維持在平靜的範圍內，則外界的事物只能侵犯到一個人的身體，但卻不能傷及到我們的內心。一個人如能保持在完全平靜的狀況下便沒有一種武器能傷及到他內心，但是我們必須去相信，在不侵犯的自然本性中，是完全沒有因緣條件的。如果我們將不侵犯的本

性，立基於因緣條件之上，這就會使它成為相對的了，而任何相對的本性，並非是莫測高深的。所以當一個人是非立基於暴力因緣條件下：「我將不會以此觀點從事於一種侵迫，如此我便能把侵犯認為是正當的。」這種做法通常都是會失敗的。這在目前對我們來說是非常明瞭的。

世界上所有的領袖都嘗試著去尋找一種和平的解決方法：聯合國會議嘗試去尋找一種和平的解決方法，但是卻失敗了，因為它被支配著。並非是他們喜歡彼此互相廝殺，而是他們被支配的心打敗了，他們相信現在去侵犯是無所謂的，可以實際的從事於戰爭中。如果我們持有一個有條件（被制約）的解決方法，則或許我們會成功，但非常有可能的，我們同樣也將會失敗。

所以從佛教徒的觀點來看，不管發生了什麼事，我們都必須去確信侵犯和暴力絕都不是解決的方法。當然，我知道並非所有的佛教徒都是好的修行者，包括我自己在內。我們尚未達到一個全然非暴力的心境。大部份的時間，當我們變得侵略挑釁的時候，我們就沒有時間去明朗的思考。如此一來，我們將會快速的跟隨著我們的習慣性模式，感受到一種脅迫，而以此觀點來說，我們會覺得，變成侵略挑釁是適當的。這是非理性，甚或是不明朗的行徑。

既然在這觀點上我們有時間來使用理由，我們就真的能看得到它發生的情況。我希望你們全部都和我一樣相信著一件相同的事，如此一來，你們將會毫無因緣條件的保持在平靜的狀況之下。當我提到無因緣條件，我並非是叫我們都變成順從，無抵抗性的。順從無抵抗並非是無條件平靜的本性。無抵抗性的順從是愚昧的，是警惕的。這是所提二者之間的不同點。無抵抗性的順從並沒有辦法思考推理，而無條件的平靜本性卻是能思考推理的。一個能先有自己的非條件平靜本性為根基，一個全然的解決方法，然後以此為準，一個人就能有判斷

力來斷定什麼是對的，什麼是錯的，且判定一個人如何是對的，如何是錯的。

嘗試著去說出一個人所真正感受到的事物，是確實用不著侵略性來表達的，那也是一個人表露他的心念和信仰的方法，而不是手持根棍子去鞭打某人，使他們相信你所相信的事物是正確的。說出來自我們心中的明朗性是需要許多耐力的，而無論如何我們也不想有任何的侵略性參與在表現之中。如此，我們就會有挫折感，覺得自己無法表達的好，讓他人能夠了解。接著挫折感就會導致我們再回到侵略性去

如果一個人真的是從心中講出實在話來，所說之言完全的無侵略性；那便能毫無條件的打動別人的內心和意念，因為無條件的平靜本性是每一個眾生都具有的，在每位眾生生命裡這無條件的平靜本性是活生生的。如果這本性不存在的話，則便無溝通的基準了，任何人則沒法和其他的人溝通，如此每個人對別人來說都將會是全然的陌生人。當我們看見某人真正受痛苦的時候，我們所以也會有此感受，是因為我們具有那無條件的平靜本性。如果我們沒有這本性的話，則當我們看到某人痛苦時，便不會有所感覺。如果一個人相信，全然的無侵略性之相關的說法或理論，耐性的、沈靜的，以個人所能的方法，表露出那非侵略性的，如此一來在物理學上，口頭上無論是沈默的任何方法，將會洞察出世界的其餘部份，且會有所改變，直到有一個改變的機會為止。

編者後記：

在科學文明發展至顛峰的今天，所謂的道德已難再見，即使是擁有5千年文化傳統的中華子民，也難見和平相處之道，如何使暴戾之氣消弭，由此仁波切之一說可見端倪。

戒的重要——卡特仁波切語錄

非常高興有這個機會來到寶塔山噶居寺討論佛法。釋迦牟尼佛第一次說法是以四聖諦為重點，佛陀把四聖諦當作教法的重心，是因為佛陀要把四聖諦當作開悟成佛的基礎，四聖諦是一個很堅固的思想，能夠導引我們開悟成佛，四聖諦屬於小乘範圍，教導我們如何自我解脫。

四聖諦是指：苦、集、滅、道，第一聖諦：苦，首先我們要想到六道眾生的苦，如地獄道眾生所忍受的冷熱各種苦，餓鬼道所忍受的食不得之苦，畜生道所忍受的殺戮之苦，人道所忍受的愛別離、怨憎會之苦、阿修羅道所忍受的交戰之苦，天道所忍受的五衰之苦，我們都必須好好地思惟。

第二聖諦：集，是指苦是如何形成的是因為貪嗔癡所造成的，第三聖諦：滅，要如何除去苦。我們瞭解苦的形成和來源是什麼，因為我們有執著、貪心、憎恨心、癡心、慢心、嫉妒心，這些都是我們痛苦的根源，我們必須把痛苦的根源去除。第四聖諦：道，是指佛法，為解決痛苦的方法，在小乘解決痛苦的方法以戒律為主。

月稱法師非常重視戒律，曾開示：戒律好比土地，土地如果非常肥沃，能使植物成長的非常好，我們人類也可以好好的利用土地，做各種事情；若是把植物種植在天空，則沒有東西可以長出來，所以說戒律猶如土壤，所有佛的各種德行都由戒律開始。佛陀說完四聖諦之後，佛陀就說戒律，在小乘、大乘、密乘三乘中，由小乘的戒律，大乘的菩提戒，一直到密乘戒律，如果沒有以小乘戒律做為基礎，則不能進展到大乘、密乘的修行。

佛陀曾說：要圓滿聞思修三個階段修行，必須要持戒，聞是指聽聞佛法，思是指思考佛法，修是指修行佛法；在聽聞佛法後，必須有戒律，才能思考佛法做的圓滿，思考佛法後，修行佛法必須有戒律，才不被外界一切及煩惱

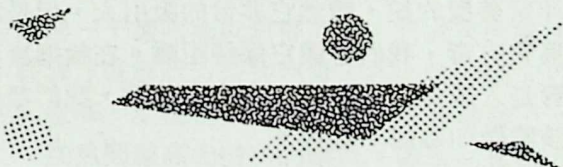
慾望所干擾。

如果能持清淨戒的話，身體就會散發光芒，持清淨戒是所有修行裏面最高的，不但將來能導向開悟成佛，現在能有助於去除疾病，得到健康的身體，有助於現在的修行。持清淨戒不僅能免除人道的傷害，而且能免除威猛的龍王的傷害，同時能受到護法神的保護，所以說持清淨戒的利益是非常大的。

如果不持清淨戒有何壞處呢？譬如照鏡子是為看到美麗的自己，如果自己沒有了鼻子，則不會想要或喜歡照鏡子；如果不持清淨戒，就好像沒有鼻子，看不到美麗的自己，而且將來沒有辦法成就佛果。持戒是非常重要的，因為這一生持戒好的話，下一生一定能轉生為更好的一生，由於這一生持戒的很好，下一生持戒定能更好，而漸漸的達到開悟成佛；如果把生命看得比持戒更重要，則我們保護的不是戒，而是生命，下一生持戒的力量將會降低，持戒比不上這一生，如此而變得越走越往下坡，所以應該把持戒看的比生命重要。

若不持清淨戒，不但開悟成佛沒有希望，甚至轉生人道、天道都很困難，若不能生在人道、天道，則會往生下三道：地獄道、餓鬼道、畜生道，在下三道會經過很多劫都無法修行。所以我們要把持戒看做是一件非常重要的事，經常思惟戒律的價值、好處及其無盡的利益，應該以非常歡喜的心來持戒。佛陀講完戒律後說：「將來的佛法都是以戒為主，如果沒有戒律，則沒有佛法。」所以佛陀就合掌對戒律表示恭敬，而說：「佛法就是戒律。」

不管是佛教的修行人或非佛教徒，有些人認為：若修金剛乘、密乘，就和小乘沒有關係，而把小乘戒律看成很不重要。可是如果沒有小乘戒律做為基礎，則無法修習大乘、密乘。



西藏貝瑪旺嘉波曾說：「完全受過比丘戒的比丘，應該修習三乘戒律。」在西藏持小乘戒律的出家人叫：「基尼」，受持較多戒律的出家人叫：「給珠」，持密乘戒律的比丘叫：「給隆」。不要拒絕修習小乘的戒律，而修習比較高的大乘及密乘戒律，這樣是不正確的。

因此一定要修先習小乘戒律，進而修行更高的大乘、密乘戒律。也許我們受過密乘的灌頂，就好像生在王室一樣，不能說一生下來就當國王，一定要受教育學習各種技能，長大以後接受父王地位而當國王。現在接受各種灌頂儀式，有如生在王室一樣，灌頂後我們只是一個嬰兒，必須慢慢的長大，在過程中培養各種技藝，進而開展修行的道路，在過程中必須持清淨的戒律。

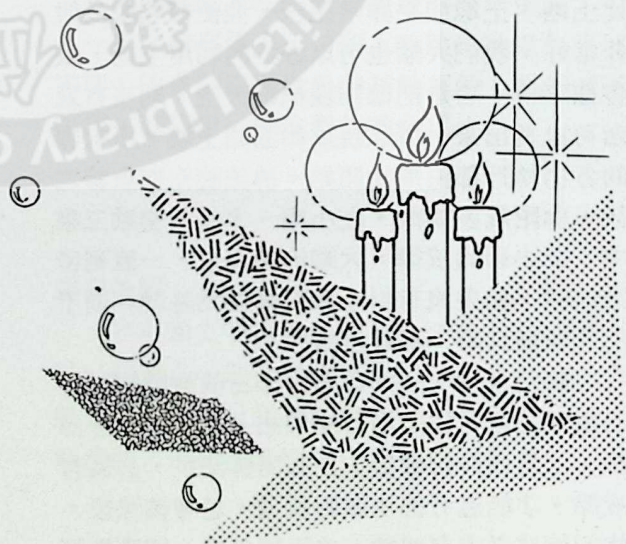
雖然我們曾受過各種灌頂，但是如果拒絕持小乘的戒律，不但會破小乘的戒律，也會破密乘的戒律。戒律是幸福快樂的泉源，同時也是墮落的根本；為什麼是幸福的泉源，因為我們如果能持戒，則不但我們做善業，同時能不斷的增長，進而修習佛法，直至成佛；為什麼也是墮落的根本呢？戒律本身不會讓我們墮落，但是你犯了戒會讓你墮落，一直到地獄裏去，這是最大的墮落，即所謂身的墮落。

達波仁波切曾經比方說：在沙漠裏風沙吹在我們身上，小石頭打在我們腳上，我們都不在意，我們只是為了保護我們的眼睛。我們瞭解持戒的重要，我們要把持戒當作保護我們眼睛一樣，隨時小心謹慎，把持清淨戒認為是一生中最重要的一件事。

在世間不論任何事物，能讓你產生執著、吸引你，都應該看為對我們的威脅，例如毒蛇或下了毒的食物，食物下了毒，雖然我們非常的餓，也不會碰這些食物；或是說，看到一條非常美麗的蛇，雖然它非常的吸引人，但是因為它有毒，我們會與它保持距離。在輪迴裏不管是人或是物，只要對它產生執著，我們都應該看做如毒蛇、毒物。

如何克服對人或物產生執著的心呢？應該利用覺察力來克服，我們經常查覺到對任何人、事執著，而被它吸引過去，是一件非常危險的事。如果我們經常警告自己保持洞察力，常警惕自己不要做危險的事，用洞察力、覺察力就能克服對事物的執著心。如果能用洞察、覺察的心來持清淨戒，則周圍都是漂亮的人，也不會破戒；周圍都是批評你、貶低你、傷害你的人，也不會失去自制力而破戒，他之所以有這樣的能力，是因為他以覺察力來持清淨戒的關係。

寶塔山噶居寺已經有了僧院，也有了出家的比丘、比丘尼，常住上師薛拉嘉晨，將快要到達。出家眾每天應該有定課，除了每天定課外，每天還有三個主要的修行，第一：每天要拜佛，第二：每天要誦經，第三：每天要向護法祖師供食子或「多瑪」，食子的做法及修法，可以向常住上師學習正確的方法。除此之外，每年有三件事出家眾必須做：第一：布薩，破戒後借懺悔等法彌補戒體；第二：三個月的結夏安居，在這段期間有很多戒律要遵守，最主要的是不要到外面去，接受外面人食物的供養；第三：解界，恢復到過去正常的修行方式。



白雲之路——上師的出現

✿資料來源：本寺資料室✿

一個或兩個星期已經過去了，而我仍不知道——住持喇嘛是否已成功的傳達了我的請求。而有一天當我從小丘後面的禪修洞穴回來時，我發現在廟裡我的地方有一種昂貴且種類稀少的大芒果，而這種芒果只生長於平原且當時不是應該成熟的季節；我非但無法相信自己的眼睛，也無法了解它是如何到達這裏的。直到卡千拉過來以高興愉快的神情指著禪定小臥室（倉康），告訴我那芒果是大喇嘛要送給我的禮物，我從未接受過比這更珍貴的禮物，因為它告訴我：我的願望將實現，我已被接受成爲一個弟子了。

卡千拉也分享著我的快樂，無論我必須等待多久，即是等了一輩子，我知道都是值得，爲一位真正的上師來等待。上師他不只能傳授知性的知識給我們，並且也能經由他性靈的成就與證悟力量，來喚醒我們每個人內在心的力量。

「咕嚕」這名詞通常被翻譯爲「老師」，但事實上在西方語言裏沒有一個相等的名詞能被使用，因爲咕嚕遠比一個老師這個普通名詞更有意義。一位老師傳授知識；但一位上師傳授他們自己本身。「咕嚕」（中譯爲上師）所給的真正教導並非是他的言語本身，而是在於無法用語言表達出來的部份，因爲這部份是超越於人類的語言能力所能描述的。「咕嚕」是能將此字真正含義啓發出來的人，一個能將他自己活生生的性靈灌輸給我們的人。

因此「切拉」這個字語的意義也比普通接受一切教導的學生涵意更深。弟子卻是與「咕嚕」之間建立了更深奧性靈關係的人，此關係是建立在灌頂的行爲上，在此期間一個直接「力量的轉送」替代了一切，經由具體代表的神

聖咒語，此種力量能在任何時候被「切拉」想起，因此經由這種關係將和上師永恒持續的接觸。

我在此所談及到的「力量」並不是一種會淹沒個人心念的力量，而是一種能使人參予歸屬於較高的意識與了悟境界的體驗，這使我們能快樂的期待或瞥見我們所努力尋求的目標，所以再也不會有一個模糊的理想，相反的卻是一個成熟的實性真理，這力量僅能經由一輩子的禪修來產生，而且每一階段的完全隱退時期能更爲加強，正如同一條被阻塞河流的水果積漸增的力量一般。

這是在大喇嘛倉康（禪定洞穴）經由許多星期寂靜的禪定，出來後才對我愈來愈明顯的，在當時大喇嘛的名字對我而言無任何意義存在，但他的名氣卻幾可比擬托摩給謝仁波切（Tomo Geshe Rinpoche）。

在一大清早我能感受到寺院裏不尋常的活動，廟內的人似乎一下子增加了兩、三倍之多，我不記得曾看過這些僧衆，也不知道他們是從那裏來的。他們突然的來到，雖然他們並未被允許住在寺院之內，但很明顯的他們是屬於寺院的，即便是那些我所認識的，也看起來不一樣，不只是因爲他們穿上了他們最好的僧袍，而是因爲他們看起來都異常的乾淨。

在寺院大殿長排的座位已坐滿了位子，而且還有新的排列被加上去，在鄰接廚房建築物有巨大的鍋子，裏面有滾燙的湯和茶，這是在寺院法會儀式的間隔期間所飲用的，寺院大殿被超過一千盞的油燈照得通明，而成束的檀香木柱飄浮著雲狀芳香的煙霧，在空氣中織成藍色的帷幕，環繞在聚會場頂端金色的佛像上。

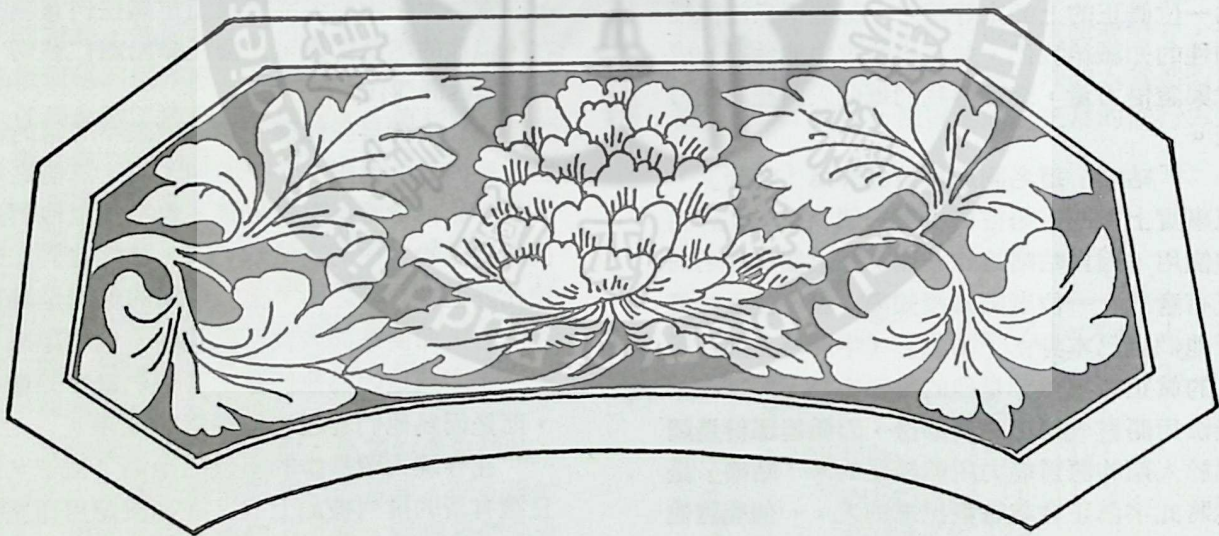
突然間像高山號角的喇叭，響著如雷的聲

音，配合低音鼓緩慢的韻律加重音量，伴隨著由外頭而來的雙簧管震動的聲音，寺院的大門砰然的一聲打開了，托摩給謝仁波切，身著嚴飾，頭戴高高的法帽，由二位喇嘛護衛著進入了寺院；一件大的橘色高貴的披肩（代表著一位正統的佛教僧衆的上衣）覆蓋且圍繞在他的肩上，而一塊祈禱毛毯攤開在他的雙腳前面，他以雙手合掌的姿勢舉起雙手，在他的頭頂上停頓了一下，雙足跪在毛毯上，而且將自己的額頭碰觸在地上，向諸佛頂禮。當聚集的僧衆們以深沈且有韻律的聲音，合誦著皈依咒語時，他以如此的頂禮方式重覆了三次，如此的唱誦與寺院外頭的攘動（十二呎長的低音角形喇叭）形成了個有節奏的活動背景。

在仁波切頂禮完畢之後，黃色高高尖尖代表地位的帽子被戴在他的頭上，接著他緩慢的從大殿中央走過，登上高高與烏則（Umdze）相對立的寶座上，「烏則」是唱誦團的領導者

與寺院的主管，而現在他是缺席的，當他經過大殿時一片深沈的寧靜降臨在聚會場之上，每個人都是絲毫不動的坐著，宛如由於此人神奇似的出現而被咒語所鎖住似的，而這個人充滿整座寺院的力量，似乎是在經過一段長時間的專注與吸收後所累積的威力，這時我才了解到卡千拉所說的大喇嘛已與佛合而為一的意義。

當他一上座「烏則」開始以一種低沈到使人懷疑是否這是由人類的喉嚨所發出的聲音或是由地底深處所發出的聲音，開始唱誦祈禱文；在幾段的單獨唱誦之後，僧衆唱團與見習僧們開始加入，年輕僧衆的較高音調和諧的與領導唱團的低音，和較老僧衆的低音混合著，有時唸誦聲會突然的結束，而只聽到「烏則」的聲音，而接著整個聚會之衆的聲音會再參與，一直達到鑄鈸錚錚聲與鼓，急速敲打的另一個極點。



學佛的正知正見

講授：薛拉嘉晨上師

藏譯英：蘇 南

英譯中：高文正

整 理：陳翠蓮

不論領受那一類佛陀的法教，（戒律、菩薩道或最高的密乘），傳法者與受法者，必須具足二個條件，內在的發心與外在的行爲。發心是一切修行的基礎，就心地與動機而言有兩種，一種是有利修行的；另一種則相反，是我們要放棄、規避的。我們的動機、發心有兩種，其一即爲至高的菩提心。最高尚的菩提心同樣可用於我們的事業行爲，好的行爲使菩提心增長。不論領受任何佛陀的教法供養三寶或行佈施，一切善業都是因菩提心而產生，這是趨向開悟的一種心態，由這樣的善業所積聚的福德是永遠不會喪失的。

同樣的業會產生不同的結果，因爲同樣的業，會因不同的發心而產生相異的結果。一切業（行爲）會因菩提心之消長而使成佛的結果有所變化，它造成的結果是業或是障礙，也會因菩提心消長而不同。本師釋迦牟尼佛說過：六道裏無量的衆生，均是我們輪迴裏的父母。因爲無明不了解諸法實相，因此無法真正了解一切有情衆生曾是我們的父母，但這是一件事實，一切衆生於無始輪迴中，均曾做過我們的父親或母親，對我們慈愛有加，細心的照顧，盡一切力量育養我們，因此我們應該要有這樣的發心，仔細地看看這一切如父母的衆生，他們如何在輪迴裏面受苦。

衆生都希望能夠得到快樂，不願意受苦，雖然想要得到快樂，卻因無明的緣故，反而造下更多的惡業，帶來更多的苦果。惡業就是一般講十種惡業。十惡業是因衆生對實相的誤解，因爲無明的關係，這十種惡業不斷的造作。就像一個盲人，希望到一個地方，但因他看不見路，在黑暗中摸索，永遠到不了彼岸；無明衆生也是這樣的痛苦，爲了求短暫的快樂，反

而造下更多的惡業，因此我們有責任，要以無量的慈悲來對待一切如父母的衆生。

我們以前面所講的這種心態，對輪迴的了解，及對如父母的衆生那種直接關係的了解，以培養我們的菩提心，對於一切衆生發無量無邊的慈悲心，我們更要確實體會及迴向父母所付予我們無量無邊的愛心，以這種回報的心發起我們所有的力量，發願引導一切衆生脫離苦海到達彼岸。爲了達到此心願，我們更要學習、修持殊勝的佛法。

前面講過我們一切的事業、佈施、供養，都可以因爲我們的菩提心，使果報更加增長。以這種高尚的菩提心來行一切的事業，定可讓我們積聚無量的功德，並且能夠日日增長，直到到達彼岸。

以菩提心做基礎行任何事業可以增長我們的功德，缺乏菩提心會有怎樣禍患呢？寂天菩薩說過，一個人如沒有菩提心經由數劫所積聚的功德，都可以在一剎那之間，因爲妄念一動而頃刻之間將數劫之功德消失掉。數劫的無量功德可以說是非常難得來積聚的，只因這些功德不經由菩提心做爲基礎積聚，因此它的結構就非常脆弱，會在我們自己一剎那小小的妄念之下轉眼之間消失無蹤，因此我們必須要非常的注意這點。也就是說我們以無上的菩提心，來行一切的事業，這樣所積聚的功德會倍增同時十分堅強，不會因一時的妄念而喪失我們所積聚的功德。

到目前爲止，仁波切所提及均爲高尚菩提心的重要，這個菩提心也就是我們趨向開悟的心態。接下來要談的是金剛乘的方便法門，依照大乘佛教的傳承，金剛乘是以一切的方便法門利益行者來修持，爲此每一位修行者必須了

解五種善緣。

修行的五種善緣：

一、道場：我們必須視一切傳法的住所、地方均是道場，都是阿彌陀佛淨土。

二、上師（善知識）：我們必須視上師給我們的灌頂或開示及一切傳法的事業，都是阿彌陀佛的示現。

三、法侶（金剛師兄弟）：必須視一切參加與會的師兄弟都是男女菩薩或是勇父、空行的

四、機緣（時間）：由於對自性的不了解，沒有辦法了解機緣和時間的實相，使我們現在看起來好像是佛法法輪有所中斷，但事實上一切諸佛菩薩爲了利益衆生，法輪不曾中斷。有這樣的見地，任何時候都是良好的機緣。

五、所傳的佛法：以上所提到一切的善法，是大乘與金剛乘的法門。

如果對這五種善緣有所了解，將對我們的修行有所增長，有積聚的作用，對於這一切因緣，有正確的知見，在我們修行之中會有更多的受益。

無上高尚的菩提心是金剛乘的基石，至於它的內在所形於外的是我們的習性，外在行爲方面有幾點必須注意，消除避免的。

1. 不在意：對於任何法教都不在意，不在意就好像倒過來的碗一樣，蓋在桌上的碗，任何東西都無法裝在裏面。對於任何佛法不在意、不經心的話，任何法教對它都無影響。

2. 不存心：對於任何的教導他都不會記在心裏面，就如一個有漏洞的器具一樣，任何的水倒進去都會漏光。

3. 妄念：把自己的妄念跟佛法混在一起修行，自以爲是的修行，就好像美好的食物加上毒物一樣，這食物好吃，卻會毒死人。這三點必須要來避免。

深入一點的討論此三點：

1. 不在意：對一切的法教不在意，他沒有這個心來接受這個法教，就好像覆碗一樣，一滴水都倒不進去，其意就是我們不管接受或者

參加任何法會，如果我們不發心、不去了解，則不能體會輪迴的痛苦，沒有辦法產生厭離心，那麼我們就不能了解佛法的意義。

2. 不存心：如果我們心中不存著佛法，就好像有漏的容器，不能夠接受任何我們倒進去的東西，由於底下有個洞，上面進下面出，同樣在這種情形下，我們來接受任何法教，如果不存心把它記住，過目就忘掉，因此以這樣的基礎來修行的話，當然不會有好的結果。如果心不注意上師的教導，不專心來聽的話，情形還是這樣。所以我們參加法會，除了專心聽講外，還要深入的來研究它。把它融入修行當中，對於不了解的地方，不斷的去求解、求證，以這樣的方式才能夠來利益我們，方能在修行當中能夠有所覺受、有所覺悟。

第3點：妄念：就是貪、瞋、痴、慢、疑五毒等，這樣的修行，就好像在非常美味營養的食物裏面加進致命的藥一樣，我們十分專心的來聽善知識的教導，那麼我們也反覆來思考佛法的意義，但是，我們修行的時候，不以高尚的菩提心爲基礎，而滲入名利的念頭，變成修行是爲了讓人家尊敬，或者是爲了賺更多的錢，以這樣的妄念來修行，它肯定會壞一切修行的果，這就好像在美味的食物裏面加了一點點的毒藥，毒藥雖然非常的少，吃的時候吃不出來，但等到你吃飽的時候正好毒發身亡。

因此，我們聽聞佛法，思惟佛法，修行佛法，以上三點一定要完完全全的免除。我們聽聞佛法要非常的專心、十分小心，聽聞之後必須要反覆的思考，然後以利益一切有情衆生的菩提心來修行。

我們爲什麼要來修行佛法，釋迦牟尼佛在他的經典裏面叫perchart藏文之意叫(樹)，它之意義就是行者，行者必須以四種想法來修行。

一、觀想我們自己是病人。

二、以佛法爲醫藥。

三以上師為醫生。

四以聞、思、修為除病的方法。

如果以這四個見地來修行，可以使我們在修行當中獲得大益。

後記：仁波切為我們簡單的開釋三種惡行以及四種見地，這樣的四種見地對我們修行的人來講是非常重要的。一個基本認識，以這樣的基礎可以幫助我們來了達佛法的真正意義，可以讓我們把佛法永遠記在心裏面，依這樣來修行，一定會讓我們獲得大利益，如果以這樣的一種了解，不管我們是觀想本尊或者是持咒語，這樣簡單的修行，都能讓我們獲得很好的結果，積聚無量的功德。

仁波切再一次表達他對此次的善緣，有這樣好的機緣，在這樣莊嚴佛的淨地，來跟各位談到佛陀的教法，對於這樣的機緣，再一次表達他心中的喜悅。能有如此的機緣，並且也是他第一次在這地方為大家作開釋，這是基於會眾與上師本身清淨發心的結果，以及對於佛法的意義有所了解、有所覺受，為了這樣的原因，仁波切願意把一切的功德利益與一切眾生共享，願所有有情眾生都能夠生起善心，對佛法產生恭敬心，能夠如理如法的來修行，早日到達彼岸，為此在今天開示的最後，仁波切要來做一個簡短的迴向，將一切功德迴向給眾生，仁波切講這是他在此地方第一次跟各位結法緣，也願此法緣的種子能夠隨著時日不斷來增長，能夠源遠流長，在未來有更多的機會與大家共同來學習更多的佛法。

菩提心

主講：薛拉嘉晨上師

英譯：蘇南

中譯：黃英傑

整理：郭桂秀

菩提心可分為世俗菩提心與勝義菩提心兩種，為瞭解勝義菩提心，我們首先要瞭解相對（世俗）菩提心，相對菩提心又分為願菩提心與行菩提兩種。

比如大家現在計劃到大陸五台山朝聖，那麼在意義上說來，生起朝聖心念即是願菩提心，但一定要真正行動，到達了五台山才算是行菩提心。

為了解行菩提心，我們應廣行六波羅蜜以引導眾生，一旦你從一位具足無間斷清淨傳承的上師處，領受發菩提心戒後，你的菩提心必將不斷增長，或者你可在自己佛堂中，以觀想三寶在自己面前的方式，不斷地重覆觀想從佛那兒領受發菩提心戒。如此你將在願、行菩提心的修持中不斷進步，在正確的道路上廣聚資糧，真至圓滿具足地上菩薩的資格；只有初地以上菩薩才能真正瞭解勝義菩提心，自此地地增上，乃至十地——法雲地後，得入金剛喻定，令一切微細障礙消除，而登上十一地的佛果。

故我們可結論，為瞭解佛性，首先要生起菩提心，菩提心中又以相對菩提心之願菩提心為先，其內容若簡言之：便是慈悲心。因此，生起善心、慈悲心實為根本。

古印度有一對母女在瓦拉那西（佛陀初轉法輪處）欲渡過恆河，卻因河水湍急而雙雙被沖走，此時母女心中均祈願對方平安而不顧自己性命，以此臨命終前的善念，而均投生天道，世俗善念之生起尚具有如是利益，更何況是菩提心之生起呢？因此我希望在這簡短開示後，大家對此佛法精髓所在，均能真實生起菩提心，「未生者令生，已生者令皆長」，這是我唯一的請求。



四加行——皈依大禮拜

主講：薛拉嘉晨上師
英譯：蘇 南
中譯：黃英傑
整理：郭桂秀

在進入佛法的道上，首要的就是要把三寶做為我們皈依的根源。我們是否以三寶為我們的皈依對象，來區別是否為一個佛教的宗派。以三寶為皈依對象的就是佛教的系統，如果不是就是外道。進入佛道並且皈依三寶是非常重要的。

為什麼一個修行人必須來皈依三寶呢？由於我們已經在輪迴中不斷輪迴沒有中斷過，經驗到輪迴中無數的痛苦，為了能讓我們解脫輪迴的痛苦，我們必須尋求一個圓滿的皈依對象。三寶對我們來說就是最值得信賴、最有效的皈依對象。

皈依三寶有三個要素，第一，就是要了解我們皈依的對象——三寶的意義。第二，能加以分別。第三，要了解三寶具有的特質。

在了解皈依的基本意義之後，我們應該完全地來了解三寶。皈依的對象，可分為三種，一種是屬於普通的、世俗上面的；一種是屬於殊勝的。在殊勝的裏面又分為小乘和大乘的對象。

對於這三種不同的皈依，我們如何正確地來認識。第一種，世俗的皈依，是指個人希望尋求暫時的皈依處。他們皈依的對象可包含一些大力的鬼神。這些人是希望減輕一些自我的痛苦，譬如生病的痛苦，或者希望能達到一些世俗的成就，或是避免自己遭到王法的制裁，而逃避應受的處罰。因為要解脫自己世俗方面暫時的痛苦而來尋求皈依處。為避免這種不幸的環境而去尋求世俗鬼神的皈依。譬如，皈依水神、山神或是樹神。在小乘的皈依方面，小乘行者他們皈依三寶是基於希望三寶來庇祐他

們，來解除輪迴痛苦。他們強烈的希求能夠完全的解脫，因此產生這種皈依三寶的心。大乘行者他們不只是為了自己而來尋求皈依的對象，而是為了要利益所有眾生無有餘漏。他們是以智慧來了知一切眾生——他們從無始以來就像慈愛的父母一樣來照顧我們。

因此，大乘佛法的精采之處，就在於行者本身是以這種智慧來發慈悲心，希望能夠解脫一切眾生的痛苦，得到究竟的安樂，也就是安置一切眾生直到究竟成佛的境界。因此，大乘的皈依者從現在起皈依三寶，一直到眾生自己成佛為止。

一旦，行者真正來採行大乘修持的皈依方法，其實已經包括其他二種皈依在內了。因為世俗皈依的基礎，就是求能夠得到暫時的利益，而皈依大乘佛法很自然地就能使你得到世俗方面暫時的利益；至於小乘方面，為什麼也包括在內呢？因為如果修習大乘佛法，就能夠使自己和一切眾生都達到解脫乃至成佛的目的。在小乘佛法裏面，希望達到個人解脫的目的就已包括在裏面了。因此，採用這種大乘的皈依是非常重要的。

在剛才所講的種種方法之下，我們應該很清晰的了解：這三種皈依在本質上的不同。我們個人如何來做這種皈依呢？首先必須要從一位具德的傳承上師那邊領受第一次皈依。他的傳承必須是沒有間斷的，我們從他那邊領受皈依之後，接著可以用兩種方式來持續的做皈依。第一就是自己來觀想佛、菩薩後，自己來皈依他們，以增加三寶所給予我們的加持力；第二是如果你真正的修行四加行，就可以依皈依

樹或皈依境來觀想自己面前虛空中有本尊、上師，這樣來領受皈依。

在我們接受皈依後，要修持、觀察、保持這個誓願。不論我們遭遇多大痛苦都不能尋求世俗鬼神的皈依，一定要皈依三寶。

在我們皈依三寶後，就要依佛法教誨，從今天起要棄捨殺害眾生的事業。皈依僧團之後，就不應該再和天生不喜歡佛法、不道德的人接觸。因為這種人容易做壞事，會使你對三寶失去虔敬心，而且令你和他們一樣造作惡業。

在接受三寶的皈依誓願後，接下來要如法的做皈依。從此刻起到死亡為止，要不斷持誦皈依文，並且對三寶做種種供養以積聚善業，使我們容易得到三寶的加持力。

在正式皈依後，不斷持守皈依戒，就可以幫助你持守諸法的禁戒。因此，皈依誓願是一切修法的基礎。能虔敬持守，便可以免除八種危險及四大的傷害。除了解脫輪迴之外，還可以究竟成佛。所以皈依非常重要。詳細了解有關皈依和大禮拜的內容，仁波切推薦兩本書。一本是第一世蔣貢康慈仁波切所寫的「了義矩」；第二本是第九世噶瑪巴所寫的「了義海」。

依據四加行的教授做大禮拜、頂禮諸佛，首先要觀想自己面前的虛空是皈依樹或皈依境，有一切本尊，我們自己站在皈依境前面的中央，右手邊是一切男性的眾生和眷屬包括你自己的父親，左手邊是一切女性的眾生和眷屬包括你自己的母親。

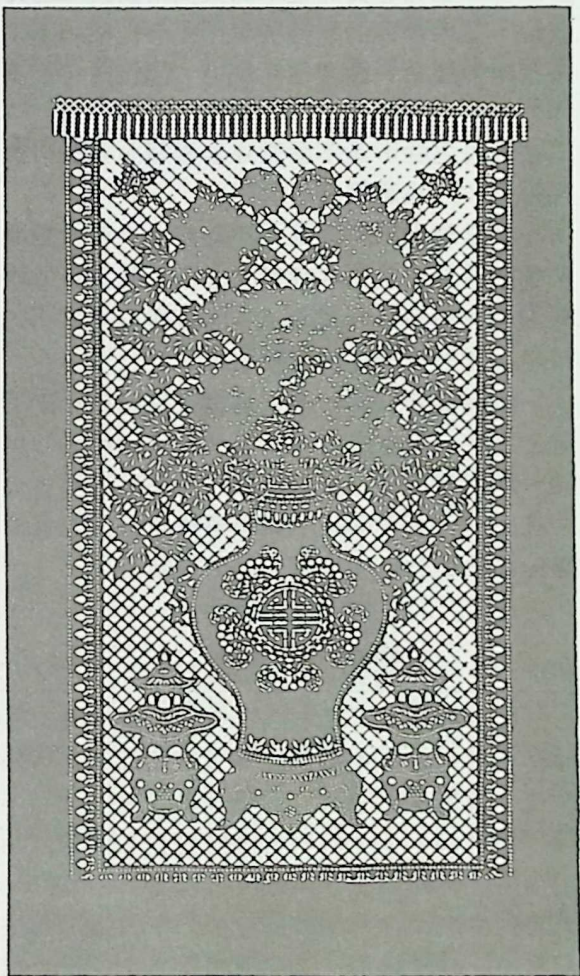
仁波切接著談用正確的合掌方法來禮敬諸佛。仁波切特別觀察到中國人在歡迎別人或在慶祝時候拱手做揖的手式，這是一種錯誤的方法。再者，合掌時，兩邊四根手指頭合在一起而大拇指分開也是錯誤的，擺這種手勢是表示你不高興或痛苦。

正確的合掌方法，應該兩手掌合在一起時，不是完全密合的，手掌中間留有一點空隙寬度，大概是兩個拇指微微內縮進去，以這個手

勢放在我們的前額、喉及心。合掌放到心之後，來做五體投地的頂禮。這個手印就好像一朵蓮花正要開放一樣。

如果我們自己來頂禮三寶一拜，在究竟上我們就可以種下成佛的因；在世俗方面的功德來說，即使我們僅僅來頂禮諸佛一拜，這一拜都可以幫助我們在未來世繼續得到人身。除了得人身之外，這個人身還是非常高貴圓滿，而且他的環境也非常適合來修習佛法。既然頂禮諸佛一拜就有這麼多的功德，頂禮諸佛十萬拜所得的功德和加持力是言語所難以形容的。

在有關皈依和禮拜諸佛的教授之後，仁波切給予大家最好的祝福，並且希望以後每個禮拜六大家一起來共修，一起來聽聞佛法。



金剛護法會會務

金剛護法會職責為推動寶塔山噶瑪噶居寺一切寺務議決執行機構，下轄護法會，護法會每年舉行會議乙次，金剛護法會每三個月舉行會議乙次。

★ 馬會長榮聘為榮譽會長 ★

由於80年2月27日常務護法會中，馬溪祥會長提出辭職說明，表示：因多年來全力擔任會長一職，寺務事項甚多，深感力不從心，恐誤本會之發展，決定讓賢由其他師兄帶領金剛護法會。雖經尊貴的道本師父及常務護法全力慰留，但馬會長仍堅持辭職，主要理由如下：一、近年來聽力、體力逐漸衰退，無法勝任各項事務。

二、在反省之餘，為不影響寺務發展，啟發後進師兄，乃決意讓賢。

經常務護法討論後，決定同意馬會長辭職，並聘請馬會長為本寺榮譽會長，新會長依規定由最高指導一尊貴的道本師父提名，再交金剛護法會同意後，再行交接儀式。

本寺從無到有，全在馬會長在積極運作下辛苦達成，馬會長的功德將和寶塔山屹立於永遠，除了感激之下，祈求佛、菩薩加被馬會長身體健康、事業順利，更希望馬會長能儘量抽空指導後進師兄，完成師父的期望。

新任會長產生

80年3月31日金剛護法會中，由最高指導師一尊貴的道本師父提名曾文錡師兄為新任會長，並表示：曾師兄為現任副會長，雖然平時公務忙碌，但一直不忘護持會長。同時協助本寺完成(一)財團法人蔣揚愛心基金會之登記，使基金會成為台南縣政府立案三家公益財團法人之一，非常難得。(二)完成僧院水土保持登記

，使得僧院如期完成。(三)目前進行土地地目變更，以便將來進行大雄寶殿興建。

經大會熱烈討論後，曾文錡師兄高票當選為新任會長，謝德旺為副會長，在此恭禧曾會長及謝副會長，並期望曾會長走出檯面下，帶領金剛護法會，完成寶塔山的佛行事業。

新舊任會長交接

4月7日假總理大餐廳舉行新舊任會長交接典禮，尊貴的道本師父特別讚嘆馬溪祥會長，寶塔山的一切都是馬會長創造出來，馬會長的功德將隨寶塔山到永遠，正式聘請馬會長為榮譽會長，並頒發榮譽會長聘書、紀念盾牌及殊勝紀念品，希望馬會長繼續參與本寺顧問工作。

在尊貴的道本師父監交之下，代表燈火相續的會長印信，由榮譽會長馬溪祥師兄手中，經師父傳達到曾文錡會長手中，寶塔山噶居寺新的紀元、新的氣象將此開始，相信在曾會長的領導之下，將能開拓寶塔山嶄新的一頁。

護法會組織章程重新修正

護法會組織章程經常務護法會、金剛護法會討論，確定為六章二十七條，內容如下：

第一章：總則，確定寶塔山噶瑪噶居寺名稱，會址、宗旨。

第二章：任務，計有七項。

第三章：護法，金剛護法，規劃護法會、金剛護法會及業務護法會資格、組織及各幹部職責。

第四章：會議，明定各組織會議時間及規定。

第五章：經費，明定會計年度及財務報表確認程序。

第六章：附則

並且規定本章程修改需經金剛護法會通過，本寺住持核示，本次章程若有缺失歡迎各位師兄、大德建言修正，本會將依程序辦理修改

★ 金剛護法會幹部產生 ★

經會長提名金剛護法會同意，聘請陳大雄為總幹事，經總幹事提名金剛護法會同意，聘請：1.財務組組長：柯寶琴；2.總務組組長：沈錦慧；3.法務組組長：李克明；4.營建組組長：裘紹基；5.公關組組長：李建輝。各組依需要另設副組長，經組長提名總幹事及會長同意，聘請：1.總務組副組長：蔡東坡；2.法務組副組長：郭文宏；3.公關組副組長：黃明德，各幹部任免依照護法會組織章程辦理。

各幹部職掌

會長：綜理會務，對外代表本會

副會長：輔助會長處理會務，會長出缺為當然代理。

總幹事：承會長之命綜理會務及執行金剛護法會決議事項。

財務組：職掌會計、出納等事項。

總務組：職掌撰擬文書、登記檔案，環境美化及維護等。

法務組：職掌祭典、法會及協助三乘雜誌編輯

營建組：負責本寺營建及規劃等事項。

公關組：接待、公共關係。

新組織、新幹部、新氣象，寶塔山的明天必定會更好，法輪常轉、法雨常新，恭禧各位幹部，您的付出將與寶塔山常相左右，直到永遠。

蔣揚慈善基金會

蔣揚慈善基金會，在尊貴的道本師父及本寺金剛護法會曾文錡會長熱心指導下，邁向第三年，幾年來的努力，已得到政府機關及一般社會人士的肯定。因董事長王鎮熊人遠在北部

，恐有不克盡職之處，毅然決定讓賢經道本師父許可。

第二屆董事名單，遂在今年三月份，圓滿產生，基金會前任秘書謝德旺平日工作稱職並且積極負責，對各項慈善事業亦竭力捐獻，經本會決定，新聘為本會董事長。

董事名單如下：道本師父、馬溪祥、曾文錡、李本源、蘇文禎、施朝原、黃明道、賴慶鐘、呂正生、張明智、許杏如、謝文明、趙宏澤、曹黛雯。

另聘李素琴師兄為總幹事，陳玉印師兄為本基金會秘書，決議

擴大辦理國中高中獎助金

六月九日召開第二屆第二次董事會，並提撥肆拾叁萬元，作為今年度獎助金，凡是就讀台南縣國中、高中，家遭變故而無能力繼續求學，在校品德優良，且學期平均分數在75分以上（含75分），由學校導師推薦，經校方證明即可申請，國中每校4名，每獎助金一仟伍佰元、高中每校4名，每名獎助金叁仟元，申請期間為80年9月1日至80年10月10日，頒發地點，決定在本寺擴大舉行，並舉行記者招待會，頒發日期為10月27日，至於交通接送，另行通知。

希望各方大德，金剛護法師兄能同心參與、共享盛舉。

端午濟貧

六月十六日端午佳節、粽香活動，在尊貴的道本師父及馬溪祥、謝文明、陳貞惠三位董事愛心參予下，讓左鎮、南化、玉井、楠西四鄉鎮，八十七戶低收入戶，也能享受到端午飄香的歡愉。本次贈送物品為沙拉油2瓶，香菇1大包、慰問金伍佰元，總價值約拾萬元，這類送暖活動。每年將持續下去，讓一些需要關愛之人，也能得到佛陀的加被及您的關懷。

歡迎加入蔣揚慈善基金會

今年度新加入會員為陳添壽、鄭瑛華、李月芳、蔡秀瑛、林文海。

基金會有感過去人力不足，以致無法掌握基本會員人數，今年度起，決定擴大招募新會員，希望以往舊會員本過去「老吾老以及人之老、幼吾幼以及人之幼」慈悲心懷，救助社會上急需援助之人，重新加入我們的行列。

並且更要感謝愛心的支持者，因有您的愛心，讓人間充滿著溫暖、處處洋溢著芬芳。

若您要申請加入本會會員，請以郵政劃撥03676623，繳納年會費一仟元，或親臨本寺，如得知需救濟者，請速打電話及信件通知基金會。

功德無量。吉祥圓滿



本寺各項建設正按計劃進行，僧院完成後，舍利塔亦如火如荼的積極建造中，需要多方支援，婦女會乃應運而生，經尊貴的道本師父指定沈素珠師兄為召集人，經多日的努力，終於在三月十二日當天成立，象徵婦女會將如幼苗般的不斷茁壯，護持噶居寺亦將生生不息而長青，意義深遠。

噶居寺婦女會章程

目的：擴大噶居寺之後援力量，及促進信徒間之交流。

任務：1.護持佛法，利益衆生。

2.舉辦各項文化技藝活動。

組織：1.設會長、副會長、總幹事及執行秘書一名，任期二年，連選得連任一次。

2.在台南設立聯絡處，住址：台南市東安路37號，電話：二七五三一二七。

職責：1.會長管理並協調會務，召開例行及臨時會議。

2.總幹事執行本會決議案。

婦女會幹部

會長：沈素珠

副會長：蔡錦枝

總幹事：（原）鄭燕雀，於籌備花藝研習班開課，圓滿完成後，因家務繁忙，請辭（現）王淑芬

執行秘書：郭淑娟

美工組：陳貞惠，蔡麗蘭。

文宣組：蔡錦枝，鄭燕雀。

公關組：林玉琴，沈怡君，鄭淑珠。

會計組：李素琴。

婦女會花藝研習班

為增進婦女會會員各項才藝，美化生活環境，促進會員間之認識與交流，培養插花人才，協助本寺法會現場之佈置，並使會員之家人認識婦女會及本寺，婦女會與安平工業區管理中心合辦花藝研習班，並借其場地上課，特聘花藝設計名師郭美華老師指導。於六月六日舉行開課典禮及正式上課，會中並頒發顧問聘書，當天金剛護法會師兄、婦女會會員，學員、來賓二百多人，場面盛大，尊貴的道本師父並親臨致詞，使會中倍增光彩。

婦女會顧問團——陣容堅強

婦女會成立之初，極需強而有力之顧問團指導及支援，經沈會長及公關組林玉琴等人多方奔走、拜訪，終於成立，共有十七位，其中包含市長夫人、記者、電台主持人、教授，堪稱陣容堅強。各顧問之簡歷如下：

- | | |
|-----|-------------------------|
| 吳麗卿 | 台南市市長夫人，婦聯會理事長 |
| 陳政強 | 中國時報記者 |
| 葉福財 | 台南家專體育主任，福鑫玩具實業股份有限公司董事 |
| 謝進興 | 建福建設公司經理 |
| 高國顯 | 台灣日報攝影記者 |
| 吳錫來 | 來佑實業有限公司總經理 |
| 郭美華 | 花藝服裝設計名師 |
| 黃月里 | 中廣節目主持人 |
| 郭瓊花 | 安平工業區婦女聯誼會理事長 |
| 謝文明 | 寶島珠寶公司負責人 |
| 蘇文禎 | 豐田電機公司總經理 |
| 呂清良 | 頌思麗企業股份有限公司總經理 |
| 陳國恩 | 教授 |
| 徐真量 | 教授 |
| 吳錫昌 | 安平工業區管理中心主任 |
| 姜宗怡 | 具冠企業股份有限公司副總經理 |
| 黃景胤 | 台南市智障家長協進會理事長 |

慰問與關懷

△會員郭侯雲緣因不慎摔傷，沈會長率陳貞惠等人，前往慰問，並贈送經仁波切加持過之甘露丸，祝她早日康復。

△顧問陳國恩的雙親近日身體違和，沈會長暨鄭燕璽等多人，前往探視，祈求諸佛菩薩加庇於兩老，身體健康，延年益壽。

△顧問高國顯，陳政強二位年邁的母親，身體狀況不佳，兩位顧問憂心如焚，沈會長率公關組林玉琴，鄭淑珠，沈怡君等人前往慰問，並將兩位老人家的照片帶到寺裡修法，將功德迴向於她們，並祝她倆業障消除，安享天年，阿彌陀佛。

誠摯的感謝

△此次花藝研習班開課典禮圓滿完成，除了感謝各位會員的幫忙，更感謝——

- 1.金剛護法師兄、顧問、安平工業區管理中心、來賓、本會會員致贈花圈、花籃。
- 2.顧問呂清良提供價值約伍萬元之贈品與大家結緣。
- 3.陳貞惠，李克明提供飲料十箱。

△感謝郭美華老師於百忙之中，抽空為花藝研習班義務指導。

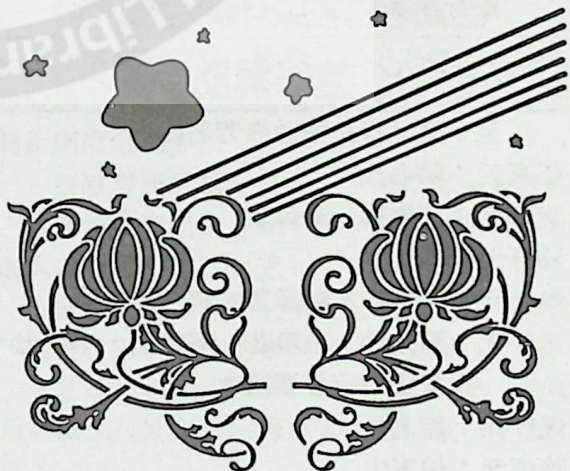
△感謝沈會長拋磚引玉，率先提供壹萬元為婦女會基金，顧問陳國恩、蘇文禎、謝文明、徐真量、謝進興、蔣揚愛心基金會董事長謝德旺亦相繼贊助婦女會各壹萬，非常感謝！

婦女會的服務

△道濟禪師紀念法會，婦女會負責點燈，場地的善後工作，各幹部、組長、會員同心協力，使法會結束後，場地很快就恢復原來的清淨。

△大寶法王紀念法會，婦女會擔任各項雜務等支援工作，各盡職責，雖是小工作，卻是不可少的一股力量。

△婦女會每星期日各組輪值，到寺裡幫忙打掃，整理環境，會員們犧牲假期到寺裡服務，真令人感動。（蔡錦枝）



蔣揚慈善基金會 財務報告

本年度至80年7月31日為止，財務收支報表如下：

上月結存：四〇五、〇八四元。
現金：一三六、一四五元。
銀行存款：二四七、九一七元。
銀行存款：二一、〇二二元。
本月收入：一、五一六、九四〇元。
會費收入：一一三、〇〇〇元。
董事會費：一、三〇〇、〇〇〇元。
慈善捐款：九九、九五〇元。
本年支出：七九六、二五九元。
社會服務：四一三、一九九元。
郵電費：八〇四元。
保險費：五、〇〇〇元。
什費：一二九、一一〇元。
文具印刷：三〇、七一三元。
設備費：一四八、四四三元。
稅捐：一〇、九九〇元。
資產：二四、〇〇〇元。
薪資：三四、〇〇〇元。
本月結存：一、一二五、七六五元。
現金：三二、八三六元。
銀行存款：二一、〇二二元。
銀行存款：(支)二〇〇、〇〇〇元。

慈善捐助

至7月31日止捐助者芳名如下：

伍萬元：隱名氏
壹萬元：郭雪惠、黃偉凱
陸仟元：邱瓊峰
叁仟元：黃法欣、鄭織蓮、楊伍田
貳仟元：鄭淑珠、張瓊花、郭憲義、李政忠、
東勢國中慈悲喜捨會
壹仟元：無名氏
陸佰元：林玉山

伍佰元：周雅玲、隱名氏、蔡秀鷹、林淑貞、
俞以純。

叁佰伍拾元：趙育坤

基金會會費收入

基金會會費收入：年費台幣壹仟元正

董事會費特別捐款：謝德旺20萬元、李本源10萬元、呂正生10萬元、蘇文禎10萬元、王鎮鳳10萬元、謝文明10萬元、曹黛雯20萬元、趙宏澤10萬元、許杏如10萬元、張明智10萬元、陳玉印10萬元。

本會本年度繳年費會員如下：葉美貞、何得彰、黃芳香、張秀琴、吳純環、鄭秀麗、林素貞、黃明強、蔡清鵬、蔡阿貴、李文苑、徐憲盛、周火敬、陳秀美、方銘彬、曾美雲、陳鈴子、李文彬、黃姿樺、王芳月、謝武金、葉明朗、葉阿奇、吳巫鳳嬌、林煒勝、陳美雲、黃淙和、陳榮秀、鄭岳昌、方秀櫻、尤邱清子、陳怡文、吳金美、許煒渝、郭龍雨、江秀琴、林姿秀、蔡雪子、蔡進興、李佩芬、巫秀鳳、郭秀雲、董陽光、萬明美、莊榮美、李瑞娥、陳昭蓉、吳敏枝、吳秋月、張秀鳳、薛美惠、林添泉、江玖玲、楊月好、許介壽、許阿照、盧建宏、黃慶、謝佳珍、鄭碧枝、黃靜齡、林培鈺、蘇美、郭美華、陳土池、郭龍雨、鄭燕玉、李建輝、方美珍、方鄭來春、陳繁夫、蕭朱阿劫、葉閨笙、楊建裕、謝泳滿、姚聰榮、姚林惠美、郭梅枝、傅春梅、黃水池、陳添壽、李素琴、黃惠蓮、史錦雀、鄭瑛華、李月芳、林千菱、郭淑娟、林文海、許幼秀、李政忠、王秀緞、吳淑卿、葉玫君、張智惠、劉美英。

來函照登

烏金祖古來函

引言

祖古烏金仁波切年紀已高，目前無法外出弘法，但是寺中僧尼激增，且皆為求法悟道而來，身上分文未帶，因此寺廟支出負擔龐大，極需外援，凡對法具有清淨信心者，願皆能慷慨解囊。（道本）

祖古烏金仁波切於1920年生於西藏東部。他被認出是咕嚕卻旺祖古的轉世，亦是蓮花生上師主要弟子之一，努千桑傑依喜的化現。第一世咕嚕卻旺（西元1212-70）乃五大藏藏發掘者之一，發現了許多蓮師埋藏的秘藏經典。

祖古烏金修研藏傳佛教中噶居及寧瑪二派的教法。在噶居派四大派中，他的家族係巴龍噶居傳承之主要持有者。仁波近來將此傳承傳給噶瑪噶居之主要攝政及其他年輕有為的祖古們。

仁波切已完成五次的三年閉關。並以其甚深禪定及教導佛法精髓時之簡要、明瞭且幽默的風格而著名。仁波切的教導方式乃以少數的字句而直指心性，由此揭示覺醒的自然質樸，而使學生能實際觸及佛陀智慧之心要。

祖古烏金在尼泊爾已成立一些寺院與閉關中心。

寺院、僧眾與尼眾

大約三十年前，於中國共產黨將解放西藏不久之前，十六世大寶法王朗瓊利珮多傑曾交付他的上師，即祖古烏金仁波切，並說：「你一定要去尼泊爾並在彼處傳法。若你能駐留彼處，佛陀的教義與各處的有情眾生皆將獲得極大利益。」

依著大寶法王的懇請，祖古烏金離開了他在西藏東部的家鄉與寺廟，通過了邊界來到了鄰近的尼泊爾。到達這個新國家的北部之後，他便安居在法王所囑咐的「納吉貢巴」這座位

居加德滿都山谷北部的尼院，於此可俯看波達南的那座傳奇性的「加融卡秀」舍利塔。納吉貢巴今即是仁波切閉關數年之隱居處。

為了建立、保存並提升佛法之大寶庫，大寶法王進一步指示祖古烏金及其二位長子在加德滿都山谷中建設一座寺院。西元1975年，在波達南的大白塔北邊開始了這個工程。於整座「卡寧歇助林」完工之後，由白任卓國王舉行正式的落成典禮，由大寶法王舉行開光儀式。

「卡寧歇助林」目前是尼泊爾最大之西藏寺院之一，具有一傳統寺院的置設與二百多位僧眾尼眾奉獻色身於每日行事之中。以下的作息表乃描述出家眾平日所進行之課程。

每月(於寺院中之)修法

陰曆每月十日修「昂叟」以彌補過失並增進法緣。

陰曆每月十五日修「策卡」以增長智慧與壽命。

陰曆每月廿五日修「蓮花空行」（貝瑪堪卓）。

陰曆每月卅日修「觀音法」。

依據噶居與寧瑪傳承，每日早上修一座二小時的「突竹」與度母；每日下午，則為一小時半的護法修法。

有時這些修法乃為利益死者或生者舉行。

於納吉貢巴之特別法會

每年在納吉貢巴皆舉行以下之修法。此處乃賢劫千佛之第一佛拘那提佛為五百位阿羅漢開示剃度之處。

在陰曆四月初一至十五，由二百多人修持「卡波洽皆紐涅」（即千手千眼觀音閉關）功德供養金為美金五百元。

於陰曆十二月初七至十五，為九天九夜之「昂叟竹千」修法功德供養金為美金三千元。

若應功德主之要求，將唸頌10天共十萬度母祈禱文（咒）。功德供養金為美金一千五百元。

年度修法

每年在波達南的大殿將舉行以下儀式。

陰曆元月初七至十五，以十天十夜的「策卡竹千」修法來祈保未來一年的順遂與健康。功德供養金為美金三千元。

陰曆六月，修「丘扣杜千」法以慶揚釋迦牟尼佛之初轉法輪。以下數日則為長壽修法及「康舉」頌咒。功德供養金為大殿修法美金二百五十元，納吉貢巴尼眾修法美金二百元，而「康舉」頌咒則為美金一千五百元。

從陰曆十一月舉行「拉巴杜千」修法以紀念釋迦牟尼佛自忉利天回降人間。並且在此月中，將有九天咕千普巴金剛的修法及其相關喇嘛舞以除障。功德供養金為每天美金二百元。

而陰曆十二月由廿五日至廿九日則為「拉夏多真之咕瓊」修法以除障。

在蓮師證得大手印持明境的蘇拉穴，祖古烏金成立了一閉關中心。目前有十二位僧眾進行三年的普巴金剛閉關，另有25位尼眾亦在此閉關。

為了將佛法傳至世界各國，自1980年起仁波切與祖古邱吉尼瑪仁波切每年秋季都舉行二週的佛學講座。

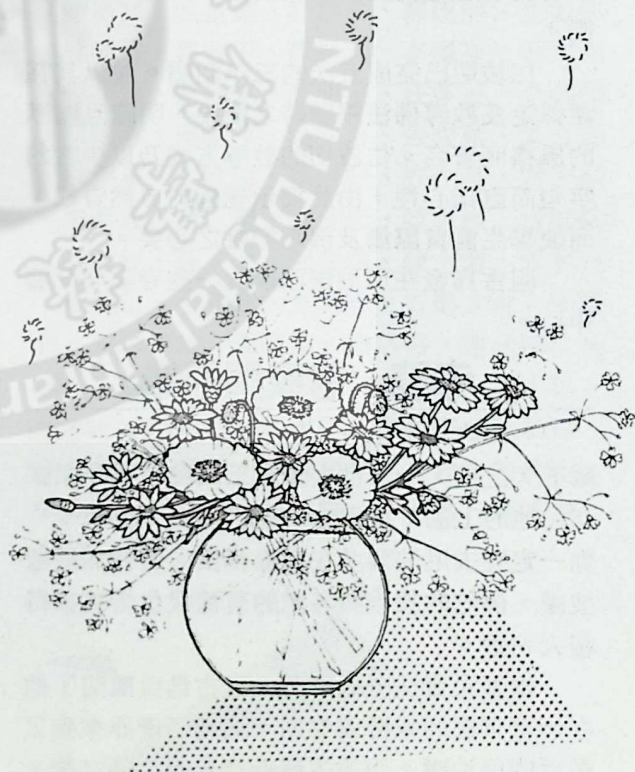
寺院教學

為了維持佛燈不滅，寺院教學的極大重點為學問研究。於每日噶居及寧瑪之修法及禪修之外，出家眾另花數小時來研讀古典佛教經典，包括「解脫莊嚴寶論」、「都孫一戒律三次第」、「菩提八行論」、「阿毘達摩」以及「中觀」。嚴密的辯論使資深的僧眾得能技巧圓熟而新生則學習文法、閱讀、寫作及讀記經典。

懇請

大多數在「卡寧歌助村」寺院及我們的中心的僧眾乃來自貧窮的藏人流亡家庭或是孤兒。由於每年有越來越多的年輕人來此欲求受戒，本寺設備一直在擴充與整建當中，以便提供一簡單住所，食堂、閉關設施、教室以及醫療中心。所有這一切食衣住與教育醫療的費用幾乎都來自上師自身個人財務及善男信女的臨時捐款補助。然而，由於我們的計劃不斷地向各方面發展，目前我們正短缺基金。若您認為我們的行事是值得的，並且樂意在這個快速節奏的時代中捐款贊助來維持佛法的繁茂，請將捐款寄至以下的住址，所有的款項將用來維持我們中心的寺院活動，並將直接延續佛陀教法的大寶庫。

秘書長 納旺·叟南·丘天
秘書 南都·嘉措



Ka-Nying Shedrup Ling Monastery Sangha Fund

Ka-Nying Shedrup Ling Monastery
P.O.Box 1200, Boudhanath
Kathmandu, Nepal
Date

If you would like to make a donation, please fill out this form and return it to us for our records.

To support and preserve the precious Buddhist teachings in a traditional monastic setting, I hereby pledge to provide the food, lodging, and education expenses for the following beneficiary:

Name of monk(s) sponsored:

Duration of sponsorship: Six months _____ One year _____

Date of inception:

Amount of donation: [Please check below]

US \$10 Monthly/\$120 Yearly _____

US \$30 Monthly/\$360 Yearly _____

US \$50 Monthly/\$600 Yearly _____

Donation sent annually

Donation sent every six months

Proof of donation required for tax deduction? Yes _____ No _____

Name of Benefactor:

Address:

City and Country:

When sending money from abroad, please send a bank draft payable to the name of Nawang Sonam Lama

Senior Secretary of Ka-Nying Shedrup Ling

Account #6802 10 0272

Nabil Bank-Nepal Arab Bank Limited

Durbar Marg, P.O.Box 3729

Kathmandu, Nepal

Telex: 2385 NABIL NP

Send US\$, German Mark, British Pound or Swiss Franc through these following banks:

(1) Germany-American Express, Frankfurt

(2) Swiss Franc-Credit Suisse

(3) New York-American Express Bank.

(4) Singapore-American Express Bank.

(5) England-American Express Bank or Midland Bank.

!!!Please include a photocopy of any bank transfer in your next correspondence to:

Ka-Nying Shedrup Ling Monastery Sangha Fund

Attn./Marcia Schmidt

P.O.Box 1200, Boudhanath

Kathmandu, Nepal

「卡寧歇助林」寺院僧眾基金

Ka-Nying Shedrub Ling Monastery

P.O.Box 1200, Boudhahath

Kathmandu, Nepal

日期：

(若您想捐款，請填下表一併寄來以便紀錄。)

為了支持及保存珍貴的佛陀教義於此一傳統寺院設置中，我願提供以下受益者食宿及教育之經費：

僧眾之名：

贊助期限：六個月____一年____

起始日期：

捐獻金額：每月美金十元／一年美金一百二十元____

每月美金三十元／一年美金三百六十元____

每月美金五十元／一年美金六百元____

每年給付____

每六個月給付____

減稅證明？要☐ 不要☐

捐款者姓名：

捐款者住址：

寄自國外者，請以美金、馬克、金鎊或瑞士幣之銀行之匯票，並指名以下收款者：

NAWANG SONAM LAMA

SENIOR SECRETARY OF KA-NYING SHEDRUB LING

ACCOUNT #68 02 10 02272

NEBIL BANK-NEPAL ARAB BANK LINGTED

DURBAR MARG, P.O.BOX 3729

KATHMANDU, NEPAL[TELEX:2385 NABIL NP]

並請寄一份銀行移交影印本至下述住址：

KA-NYING SHEDRUB LING MONASTERY SANGHA FUND

ATTN. MARCIA SCHMIDT

P.O.BOX 1200, BOUDHANATH

KATHMANDU, NEPAL

長轉經輪・法雨常新 (轉經輪的功德與利益)

轉經輪是西藏、尼泊爾等地，藏傳佛教的文化特色之一，規格大小不定，大都安置於寺院、佛塔四周，也有拿在手上旋轉的手轉經輪。

轉經輪材質多種，但表面多刻以六字大明咒，內部藏以相關經文，每轉一圈代表念經咒一次，同時也有常轉法輪之意義，贊助轉經輪除了佈施的功德之外，尚能將此法益隨經咒之常轉而日日增上。

尊貴的道本法師有鑑於尼泊爾、印度各聖地大多有此設置，唯獨國內卻前所未有，因此特別在本寺舍利塔四周，規劃設置兩百零一個純銅製轉經輪，讓大家有緣參與並得能實現聖行，轉經輪在表面飾以觀世音菩薩六字大明咒浮雕，內部藏有經文，以莊嚴舍利塔，並增長功德主之布施法益，令信眾繞塔時亦能轉動經輪，增長福德利益。

轉經輪已開始接受隨喜贊助，功德金每座新台幣壹萬元整，敬請十方信施檀越踴躍參予。贊助功德主芳名將刻於轉經輪之上，其意義大於一切布施，至80年7月31日功德主芳名如下：共捐獻130座。

張振達、蔡芳儀、何常弘、何亨賢、黃崇銘郭雪惠合捐、黃舒宜黃宇佑合捐、魏榮瑞、陳秋雯、江民良、張聰梧、張陳綉枝、張宏基、張維珊、張哲輝、張惠英、張雅涵、張郁敏、張韶恩、張廷宇、林紹雄、李陳璧、李明珠、方玉英、趙素禎、趙俊榮、趙秀芳、鄭岳昌、陳世英、方鄭來香、吳錫來、陳瓊儀、吳馨文、吳宗翰、吳宜珍、林麗珍、沈錦慧、林天賜、李金珠、李本源、李沛翰、李沛陽、李靈濟、李靈峰、戴彰志、蕭秋華、楊水池、吳雅雯、徐蔡柳雲、徐忠誠、陳舜民、徐忠俊、黃龍泉、黃謝金蓮、呂怡琴、黃玉珠、呂長軒、呂怡婷、曾忠雄、張慈修、武國田、道理師、唐佩玲、張素雪、高景新、張靜玲、鄭國賢、李松

輝、李劉隨、劉文彬、李正龍、李美惠、許周淑娥、黃淑真、許志浩、郭玉玲、許誌展、陳永志、十方蓮友、林月美、王來春羅賢超羅賢英合捐、洪新進、蔡文國、鄭錦鐘、李哲雄、林瓊紫江淑芬合捐、楊月雲、林新井、張文玲、江坤田、江蕭正、江文源、江文銘、江文裕、江文錫、江文桐、江文榮、王承玲、游文傑、徐士超、趙宏澤、陳貞惠、趙郁寶、薛中源楊能賢合捐、張昱新張榮茂全家合捐、林建翰、蔡清鵬、佟木榮、帽虹企業行、黃建霖、新大億衛材有限公司、吳讚耀、尤茂隆、吳萬漳、吳送妹、江炯輝、吳承彥、許志豪、洪榮祥、洪郁亭、黃仕融、黃楷助、黃洸翰、吳俊德、蘇俊元、蘇芩葦、蘇俊夫、張水河、張王碧珍、鍾綺瑤、許文敏。

——如有疏漏敬請原諒並來函告之——

塔尖風鈴

舍利塔塔尖將安置三十六枚鑄有梵文六字大明咒之風鈴；凡聞此鈴聲者，有如聽誦六字大明咒，噶瑪巴大寶法王曾說：「只要有一次以完全瞭解的心聽到此咒，即可令人達不退轉地……更甚者，如果任何動物或昆蟲在死前聽到此咒，則於脫離生命時，即可往生極樂世界。」，認捐風鈴之功德主每名伍仟元，其芳名將鑄刻在風鈴之上。以下為功德主芳名：

洪鄭罔流、林杜不纏、黃金泉、林美蓮、王勃倫、佟木榮、李瑞娟、戴先茂、戴吟真、賴乃正、賴俊瑋、許杏如、許阿照、盧建宏、郭淑芬、黃林岳雲、陳啓柔、賴酸、林天賜、李金珠、李本源、李沛翰、李沛陽、李靈齊、李靈峰、張陳綉枝（二枚）、張聰梧、張哲輝、葛莊榮美、葛大松、林煒勝、林炳丞、約約、林秀娟、林臣。一誠感謝一功德圓滿

叩鐘亭醒鐘

入塔前必得經此叩鐘亭，叩鐘之後進塔禮拜或行繞塔；聞鐘聲之衆生皆得心念清淨，速聞佛法；尤其是地獄衆生聞此鐘聲，一切熱火皆得熄滅，暫得享用清涼甘露。此鐘功德說不可盡，鑄鐘者恒得護法龍天、鬼神之護佑，而功德主芳名亦將鐫刻在醒鐘之上，共叁拾伍萬元，以下是功德主芳名：

李本源、郭有道、方梅秀、郭重佑、郭碧葦、郭貞翎、郭芳汝等七位各伍萬元。

舍利塔功德欄

本寺財務組提供

目前舍利塔工程業已大致完成。塔尖及內部裝藏正在進行中。塔內神殿安奉法、報、化三身聖像—法身佛阿彌陀佛，報身佛觀音菩薩，化身佛釋迦牟尼。兩旁配祀十八阿羅漢。神殿上層計有十八座金字塔型之基座，佈滿萬餘尊蓮師塑像。主要部位安立中脈即是能量中樞並且築壇、寶蓋法幢，種種珍寶莊嚴供養。

尊貴的夏瑪巴仁波切、頂果法王、薩迦教主、烏金祖古、達桑仁波切、天噶佛爺等都曾明白指示，此塔之殊勝及建塔之功德。

本塔開光後將對全世界尤其是台灣帶來和平的訊息。本著對大寶法王清淨的信念以及四衆弟子的發心，這期間雖逢景氣不良，亦未造成工程上的障礙，全是龍天護法的護持。斯感念各位功德主的捐輸，茲將芳名記述於下，功德無量。期望大家繼續贊助，舍利塔早日圓滿

以下截至民國80年7月31日止

十八羅漢雕像

每尊捐獻40萬元，大功德主芳名如下：

王楊瑞寶、謝文明、陳玉蓮、洪茂森、蘇文禎、（黃明正、黃明強、黃明道合捐）、謝德旺、塗坤謀、（淨月等10名合捐）（以上已繳清）、黃榮棟、沈進財、（張枝章等12名）、淨和、淨喜、洪芳松、林明新、曹黛雯等18組功德主。

釋迦牟尼佛塑像

徵求108名功德主，每名4萬元以上，凡繳滿4萬元功德主，將芳名刻碑留念，繳期為1年，功德主芳名如下：

一二〇、〇〇〇元：李金珠

八〇、〇〇〇元：林天賜

四〇、〇〇〇元：陳金英、蔡秉翰、蔡國壽、張肇元、徐士超、徐眞量、張秋燕、陳趙麗群、鄭有財、陳寶綢、陳秀珍、楊海龍、陳春賢、郭雪惠、陳麗貞、蕭進明、淨喜、葉福榮、葉亭廷、沈素珠、方鄭來春、方秀櫻、鄭佑昌、呂正生、沈錦慧、楊存賢、王秀蓮、張明仁、源豐機械工程（股）公司。

二八、〇〇〇元：裘菲菲

二四、四〇〇元：郭侯雲緣

二一、〇〇〇元：李克明

二〇、〇〇〇元：曾錦旗

二〇、〇〇〇元：蘇鍾秋月

一五、〇〇〇元：李政忠

一四、〇〇〇元：汪麗珍、陳惠珍、呂伯爵

一〇、〇〇〇元：翰昌文坊、陳昱潔、林美玲

九、〇〇〇元：孫陳水治、鄭成榮、孫專、鄭賢宗

八、〇〇〇元：謝文成

七、〇〇〇元：蔡寶蓮

六、〇〇〇元：葉清子、葉清玉

五、〇〇〇元：陳土池、林沈強、姜沈錦、王招治

二、〇〇〇元：林富麗、許培渝、隱名氏

一、一〇〇元：陳誼雯、陳誼玲

一、〇〇〇元：王黃燕

五〇〇：陳經忠



舍利塔實物捐獻

室外樓梯（地板部份）費用壹拾壹萬伍仟元，功德主：劉惠芬。

塔頂眼光門蓮座彩繪費用壹拾萬元，功德主：許介壽。

阿彌陀佛七尺八銅像：伍拾萬元，功德主：鄭淑珠。

樓梯樺木扶手費用陸萬柒仟貳佰元，功德主：許介源。

觀音菩薩七尺八銅像：伍拾萬元，功德主：陳全成、趙宏澤、陳國恩等三人。

舍利塔捐獻

功德主芳名如下：

六、五〇三、六二一元：守德。

一、一〇〇、〇〇〇元：謝金石。

一、〇〇〇、〇〇〇元：張明智、李本源、呂正生、黃文鴻。

六〇〇〇、〇〇〇元：淨喜。

五〇〇、〇〇〇元：雷和榮、謝邱玉秀、隱名氏、陳大雄、賴慶鐘。

三八〇、〇〇〇元：徐眞量。

三〇〇、〇〇〇元：賴張麗娟、謝進發、李宗榮、沈素珠、沈錦慧、施朝原。

二〇〇、〇〇〇元：吳進丁、賴蓉嫻。

一五〇、〇〇〇元：薛丁仁、陳玉蓮。

一〇五、〇〇〇元：黃文淵。

一〇〇、〇〇〇元：林蘇銘月、吳錫來、益華（股）公司、董海樹、姚瑞龍、何德彰、黃明道、魏榮輝、林旭昇、吳秋月、張秀鳳、方美珍、陳麗眞。

七〇、〇〇〇元：吳錦輝。

六五、〇〇〇元：郭傳鏡、陳玉鳳。

六〇、〇〇〇元：隱名氏、隱名氏。

五五、〇〇〇元：蘇嘉泰。

五〇、〇〇〇元：陳玉印、黃馬金枝、黃明良、隱名氏、陳丁財、蔡東坡。

四一、〇〇〇元：陳趙麗群。

三六、〇〇〇元：黃明正。

三〇、〇〇〇元：施治明。

二六、〇〇〇元：隱名氏。

二三、〇〇〇元：林杜不纏。

二二、六五〇元：丘祝仁波切。

二二、〇〇〇元：陳昭蓉。

二〇、〇〇〇元：夏瑪仁波切、許介壽、陳明輝、陳水來、龔建隆、隱名氏。

一八、〇〇〇元：白法婕。

一五、〇〇〇元：黃彩貴。

一三、〇〇〇元：陳燦娟。

一二、〇〇〇元：李美玉、陳吉永。

一一、七〇〇元：譚傑方、譚傑文、譚傑仁。

一一、〇〇〇元：嚴仲熊。

一〇、〇〇〇元：賴木全、郭雪惠、陳春賢、蔣久勤、郭桂秀、郭調宮、黃龍泉、洪天招、游泰峰、吳惠美、李佩芬、吳敏枝、黃金枝、江玫玲、涂麗娜、巫秀鳳、葛眠、葛莊榮美、葛名娟、葛明星、葛明珠、葛名芬、葛明足、帽虹行、葉福財、蔡馬陵、王金興、陳朝宗、吳春田、大洋羽毛公司、陳中一、蘇鍾秋月、李瑞娟、俞賴黃貴、葉玉鳳、陳木雄、江文裕、李松輝、洪新進、劉文彬全家、楊柳枝、林進隆、十方蓮友、許誌修、陳正宗、陳永富。

九、〇〇〇元：楊樹春。

八、〇〇〇元：朱坤宏、釋心佑、林素貞。

七、〇〇〇元：黃去、鄭賢宗、隱名氏。

六、六六六元：吳宗明、吳宗義、吳宗智。

六、五〇〇元：林正宏、林正吉、林正義、林正泉。

六、〇〇〇元：鄭仲豪、朱德成、劉布子、葉敦額、李飯宗、陳土池、熊邦實業公司、林政男、鄭李玉蘭。

五、五〇〇元：李政忠。

五、〇〇〇元：梁祐誠、洪榮輝、郭文彬、方秀櫻、郭振山、楊玉琴、郭純伶、楊文欽、方鄭來春、鄭岳昌、陳世英、黃建銘、陳寶林、張明偉、林正吉、曹關海、簡飛虎、周花盆、

● 功德專欄 ●

曾來發、連金城、黃慶、黃林岳雲、黃明勇、王悅子、郭振山。

四、〇〇〇元：李岳華、吳銘雄、陳華韻、道理師、張瓊花。

三、六〇〇元：邱崇成。

三、四〇〇元：陳大雄、楊惠民、范玲玲、楊君涵。

三、〇〇〇元：李鴻志、林重存、李仁文、許西木、黃彥文、陳茂男、林紅淑、楊玉田、鄭織蓮、郭龍雨、許沛榮、李先生、陳智勝、趙秀芳、楊振興。

二、五〇〇元：吳淑姿、郭朱金匙、楊玉雯、楊玉君、張靜玲、張小寶、李建輝、嘉義妙吉祥坊、蔡孟哲、黃英傑。

二、一五〇元：劉復昇、俞以純。

二、一〇〇元：吳周煥。

二、〇〇〇元：杜明倫、六道衆生、林明達、謝佳玲、郭文宏、郭建隆、王瓊惠、陳宏銘、王惠雲、林英仁、魏張簡、袁林森、葛紀玉、周高義、胡志明、郭林鬆、鄧林細娣、許秀滿、許天女、林明珠、楊正龍、林錫山、王秀蓮、尹明和、郭至斌、葛欣華、彭偉真、林超群、林鬆、郭金盆、朱志原、朱偉彰、張素雪、陳火泳、江麗雪、葉閏笙、高東隆、林添丁、邱文欽、鄭玉蘭、許進成、洪來成、林馬龍、郭有道、朱秀娥、鄭凱欽、楊和賓、郭秀雲、鄭淑芳、鄭淑文、呂葉素梅、蔡文登、陳振東、隱名氏、鄭國賢、左蓓蓓、張聰梧、張陳綉枝、郭榮仁。

一、六五〇元：林姿君、吳滄盛、吳柏賢、吳郭淑吟。

一、五〇〇元：湯振國、方富民、郭陳玉鳳、程雯微、林信運、潘慧如、高銘順、高張省、張寶瑤、張富美、張尙文、簡聖芳。

一、二五〇元：柯木泉、柯宗銘、柯福財、周阿梅。

一、二〇〇元：陳昆嶽、陳智仁。

一、一五〇元：劉黃葱妹、黃鳳英、劉于青、劉訓源、劉芳君、劉美櫻。

一、〇〇〇元：薛宇廷、石百合、黃通志、蘇武田、高國華、林秋梅、陳秀美、許素雲、莊龍飛、盧建宏、許阿照、李國平、劉戡、劉家芳、洪茂榮、盧明輝、呂伯爵、朱隆美、郭木榮、朱林笑、李克明、蕭止嘉、謝文成、鄭深仁、鄭景仁、鄭淇文、張晉榮、王瑞文、王湯燕珍、王建淳、王建人、王諺華、王秀媛、陳省吾、王綉惠、湯美智、湯廷敏、李瓊、王綉娟、丘念塵、楊宗翰、黃慶聲、劉復昇、蔡佩君、蔡文林、鄭成榮、孫素專、吳宏慶、鄭春美、藍孫桂霞、陳興旺、許玉花、王淑桂、鄧麗珠、黃高聰、洪文成、蘇燕水、楊衣錦、洪文江、王愛、游博文、邱榮華、蔡振成、張瑜琦、佛弟子、陳女、鄭賢明、王台香、陳明振、林鴻圖、鐘國材、楊建裕、魏秀坤、林英明、林志勳、張展造、黃財順、黃正雄、一流運動器材、李亮青、秦德明、楊忠也、胡志鴻、丘寶娟、洪士良、翁惠珍、陳秋英、張麗真、許麗蓉、林時宗、陳美華、葉玲君、王智弘、鄭祺財、莊能發、隱名氏、隱名氏、郭得勝、王美華、呂高志、道如師、諾那華藏精舍、鄭正東、涂茂瑞、吳何寶玉、陳賜章、蔡財、陳玉枝、林美鳳、葉駿伯、游麗珠、葉鳳儀、高美玉、林文山、湯榮樂笙、湯瑤珍、張雅函、張郁敏、張維嫻、張韶恩、張廷宇、張惠英、江吳月、邱芳蘭、李建平、吳三期、隱名氏、張秀鳳、馮慧瓊、朱犇、黃琨榮、林須美、蘇麗菁、吳俊宏、蔡佳璋、江麗雪、王文武、林佳靜、陳倩琦、馬孟晶、王瑞南、余文雄、蓮花耀臨、戴先生。

八五〇元：林三榮、邱錦。

八〇〇元：林惠娟、黃榮棟、林美蓮、郭曜華、林慶揚。

七二〇元：李振鴻、林淑珍。

七〇〇元：隱名氏、隱名氏。

六五〇元：劉憲強。

六〇〇元：王招治、林明毅、李貞儀、王景文、王景義、王依琴、王文武、周玉美、王政常、林福來、林劉質止、林本川、吳瑪娜、強俊

發、吳大由、曾義清、毛秀答。

五一〇元：陳乃瑜。

五〇〇元：林芳生、李雅雄、張謝秋菊、鐘佳樺、李秋月、石素春、石文能、巫麗月、張鈺鑫、張菁晏、呂適文、呂強生、李秀枝、沈翰廷、沈楊理、沈朝、沈長仁、沈柏均、林黃彩雲、林佳靜、林明宏、黃建民、劉建隆、孫美真、許陳烏配、何明修、李裕豐、謝美齡、正樂會、隱名氏、趙喜濤、邱國樞、彭鳳英、黃萬良、黃陳振時、隱名氏、林吳碧霞、呂堯榮、陳微竹、陳慧蓉、陳瑞結、楊嘉梅、萬國屏、郭榮宗、盧孝平、黃高響、蔡石山、蔡明宏、蔡雅真、蔡楊雪濱、張文菊、吳添福、鄭學聰、翁振成、莊炳南、莊林玉鐔、陳蔡玉瓊、蔡美雲、李再枝、莊文重、黃涂輝玉、李國賓、李宜芬、王友德、黃景胤、黃乙真、黃伊纂、林玉琴、陳過河、陳明成、陳忠助、陳程隆、陳宏賓、陳孝倫、唐嘉駿、蔡莉莉、陳建名、江幸宗、鄭崇成、林峻邦、李王錦碧、李林至瑞、范金蓮、孫太平、呂惠真、林淑真、黃郁夫。

蓮師佛像認捐繼第九期刊登

范增松、鄭瑞治、羅淑英、曾世統、李永團、李炳鏞、林慧昭、李方芝花、李江厚、黃揚宗、陳麗月、李乘。

千燈供佛度母消災法會

消災疏文芳名如下：

捐功拾萬元以上功德主：劉惠芬、許介壽、鄭淑珠、郭有道、守德、謝金石、張明智、李本源、呂正生、黃文鴻、淨喜、雷和榮、謝邱玉秀、隱名氏、陳大雄、賴慶鐘、賴張麗娟、謝進發、李宗榮、沈素珠、沈錦慧、施朝原、徐真量、吳進丁、賴蓉爛、薛丁仁、陳玉蓮、黃

文淵、林蘇銘月、吳錫來、益華（股）公司、董海樹、姚瑞龍、何德彰、黃明道、魏榮輝、林旭昇、吳秋月、張秀鳳、方美珍、陳麗真、李金珠、林天賜、王楊瑞寶、謝文明、洪茂森、蘇文禎、黃明正、黃明強、塗坤謀、黃榮棟、陳全成、趙宏澤、陳國恩、沈進財、曹黛雯、林天賜、淨和。本寺護法會護法。財團法人蔣揚基金會全體董事。

迴向：身體健康，事業順暢

三乘雜誌助印功德欄

80年7月31日止，功德主芳名如下：

一〇、〇〇〇元：道本師父、郭雪惠。

四、〇〇〇元：陳大雄、蔡錦枝。

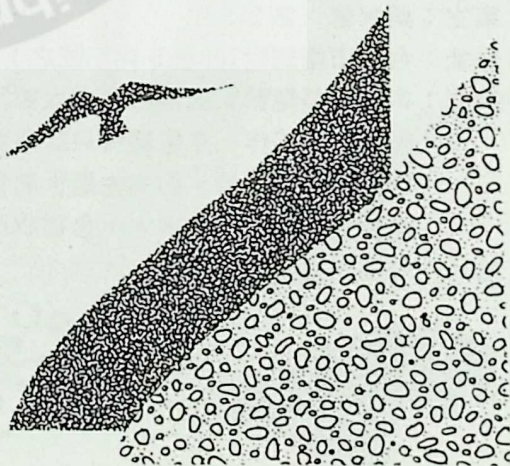
二、〇〇〇元：陳玉印。

一、〇〇〇元：林哲生、陳誼玲、陳誼雯。

五〇〇元：彌陀寺。

——歡迎您一起加入助印行列——

編者後記：非常感謝各位功德主的捐助，由於時間緊迫，編排難免有錯誤或遺漏，歡迎與本寺聯絡指正，我們將在下一期補正，謝謝！功德無量。



財團法人蔣揚慈善基金會專欄

個案編號：160

來源：台南市智障者福利家長協進會林玉琴轉介。

案主：陳×華 36.9.20.生

住址：台南市公園路452號

案由：案主發生車禍，致成殘廢，無法工作謀生，而家中有一重度智障兒子，需要家人特別照顧、家庭經濟頓生困難

補助：壹萬元正。

個案編號：161

來源：李建輝之同事提供

案主：楊×同 67.12.16.生

住址：台南市富農路一段188巷32號

案由：案主因頭部顱內動脈畸型，在逢甲醫院做開顱手術，費用需50萬左右，急須各界救助。

補助：壹萬元正。

個案編號：162

來源：李建輝轉介

案主：吳×憲 28.2.5.生

住址：台南市衛國街106巷5弄25號之1

案由：案主因長期糖尿病纏身，太太需從旁照料無法工作，全家經濟只靠兒女當學徒收入來維持，而案主逝世前積久之醫藥費及安葬費龐大，急需救濟。

補助：壹萬元正。

個案編號：163

來源：楠西鄉公所

案主：陳×吉 55.1.7.生

住址：台南縣楠西鄉密枝村密枝50號

案由：案主父兄同一個月內相繼病故，而母親因智障無法出外工作，一切醫藥費均需案主獨自負擔。

補助：壹萬元正。

個案編號：164

來源：李建輝同事馬志新轉介

案主：黃×振 31.10.20.生

案由：案主因多年脊椎毛病，以致無法工作，而其妻在4月6日發生車禍，到目前尚在昏迷中，留下一女一子，均在求學階段，醫藥費及生活費均需各方的救濟。

補助：陸仟元正。

個案編號：165

來源：台南智障者福利家長協進會

案主：張×涵 74.11.15.

住址：台南市中華南路二段117巷11號

案由：案主本身為智障者；且又患先天性心臟病及血液循環不好（半身不遂），須做長期性物理治療。

補助：新台幣伍仟元正。

個案編號：166

來源：台南智障者家長協進會

案主：許×津 64.7.26.

住址：台南市東門路三段273巷49號

案由：案主本身智障，而父親又為車禍官司纏身，以致無法工作，全家收入暫告中斷，且全家有三人要長期服藥過日

補助：新台幣壹萬元正。

個案編號：167

來源：李建輝同事林清泰轉介

案主：張×忠 53.12.5.

住址：台南縣永康鄉勝利街44巷25號

案由：案主心臟病開刀，醫療費花掉四十多萬，父親是一退役軍人，母親早已離家出走，家庭經濟陷入困難，醫藥費需各方援助。

補助：新台幣壹萬元正。

個案編號：168

來源：李建輝同事李玉琴提供

案主：吳××蘭 33.7.6.

住址：台南市新建路15巷9-1號

案由：案主得腸癌，每個月需到高雄醫學院注射抗癌藥物及服中藥，需靠大家幫忙。

補助：新台幣伍仟元正。

個案編號：169

來源：台南市南區區公所

案主：蔡××繼 10.3.29.

住址：台南市喜樹路288巷80號

案由：案主本身孤苦零丁，又有白內障，年高體弱，平常經濟來源靠朋友幫忙。

補助：新台幣陸仟元正。

個案編號：170

來源：陳玉印轉介

案主：陳×嬌 25.6.16.

住址：高雄市左營區海功路42巷65弄4號

案由：案主膝下無子，年老孤苦又有精神分裂、中風及耳聾，無法工作，其經濟來源，須靠政府救助，望各界伸出援手。

補助：新台幣伍仟元正。

個案編號：176

來源：本寺護法李瑞娟提供

案主：陳×春 4.3.14.

住址：台南市國民路169巷13號

案由：案主年邁又肺炎呼吸衰竭，住院費用須各方援助。

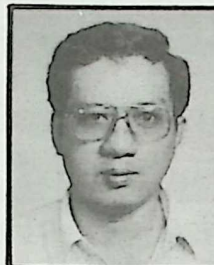
補助：陸仟元正。

編者後記：為尊重案主隱私，而將案主姓名加以「×」，詳細資料本會有留案追蹤，歡迎十方信眾發心察詢捐助。





金剛護法會會員彩色盤



姓名：馬溪祥
職稱：榮譽會長
職業：岱勁工業公司董事長
住址：南市新義路13號



姓名：曾文錡
職稱：會長
職業：嘉南農田水利會代表
住址：南縣永康中山路653巷11號



姓名：謝德旺
職稱：副會長
職業：建福建設公司董事長
住址：高縣鳳山八德路二段212巷53號



姓名：陳大雄
職稱：總幹事
職業：陳大雄建築事務所負責人
住址：南市永華路20巷1號



姓名：李本源
職稱：常務護法
職業：台灣鐵線公司負責人
住址：南縣山上南洲村41號



姓名：呂正生
職稱：常務護法
職業：南市鐘錶公會理市長
住址：南市忠義路2段216號



姓名：沈素珠
職稱：常務護法
職業：一喜新新娘專業公司美容師
住址：南市健康二街419巷13弄2號



姓名：李克明
職稱：法務組組長
職業：統一企業課長
住址：南市成功路504巷75號



姓名：郭文宏
職稱：法務組副組長
職業：七樹公司負責人
住址：南縣歸仁鄉中山路238號



姓名：黃文鴻
職稱：法務組
職業：弓益實業公司負責人
住址：南縣永康鄉中山北路762巷2號



	姓名：黃明道 職稱：法務組 職業：建億水電材料公司負責人 住址：高雄市三民區大順二路86號		姓名：施朝原 職稱：法務組 職業：立展印刷廠負責人 住址：南縣仁德鄉太子村1之1號
--	--	---	--

	姓名：張明智 職稱：法務組 職業：三明手繪染公司負責人 住址：南市美南街21號		姓名：陳玉印 職稱：法務組 職業：裕元搪缸行負責人 住址：高市左營區榮公街158號
--	--	---	--

	姓名：蔡馬陵 職稱：法務組 職業：中聯公司負責人 住址：高市苓雅區四維二路94號7樓		姓名：高文正 職稱：法務組 職業：英文翻譯 住址：高縣鳳山八德路二段212巷53號5樓
---	---	--	--

	姓名：曹黛雯 職稱：法務組 職業：家管 住址：高市苓雅區青年一路98號3樓		姓名：柯寶琴 職稱：財務組組長 職業：岱勁工業公司會計 住址：南市新義路13號
--	--	---	--

	姓名：方美珍 職稱：財務組 職業：新永合製皮廠會計 住址：南市安中路一段203巷16號		姓名：沈錦慧 職稱：總務組組長 職業：一喜新娘專業公司美容師 住址：南市東安路37號
--	--	---	---



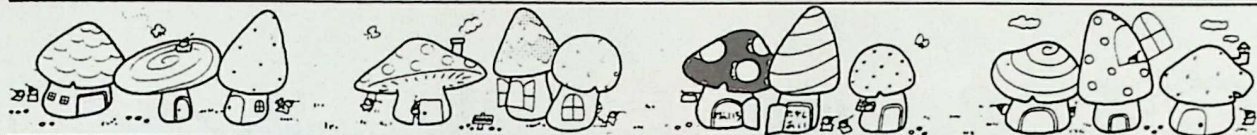
	姓名：蔡東坡 職稱：總務組副組長 職業：金泉汽車電機負責人 住址：南市東興路282號		姓名：賴慶鐘 職稱：總務組 職業：立岱皮鞋行負責人 住址：南市中正路260號
---	---	---	---

	姓名：林旭昇 職稱：總務組 職業：噶居犬舍 住址：南縣新市鄉大社村78號		姓名：李宗榮 職稱：總務組 職業：噶居犬舍 住址：南市平通街435號
---	---	---	---

	姓名：陳丁財 職稱：總務組 職業：娛樂用品業 住址：高縣橋頭甲南材甲昌路205號		姓名：林政男 職稱：總務組 職業：喬姿服裝公司裁剪部 住址：南市中華南路二段315巷5弄2號3樓
--	---	--	---

	姓名：吳秋月 職稱：總務組 職業：菱藍麗絲店 住址：南市仁愛街17號		姓名：張秀鳳 職稱：總務組 職業：菱藍麗絲店 住址：南市仁愛街17號
---	---	---	---

	姓名：李建輝 職稱：公關組組長 職業：國泰人壽保險部主任 住址：南市衛國街12巷42-5號		姓名：黃明德 職稱：公關組副組長 職業：碗粿批發 住址：南市永興四街12號
---	--	---	--



	姓名：魏榮輝 職稱：公關組 職業：公職退休經商 住址：南市立德十路30巷9號		姓名：蘇文禎 職稱：公關組 職業：豐田電機公司總經理 住址：南市新義路10之1號
--	---	---	---

	姓名：謝文明 職稱：公關組 職業：寶島珠寶公司負責人 住址：南市西門二段143號		姓名：趙宏澤 職稱：公關組 職業：鐸寶公司負責人 住址：南縣永康鹽和街290號
--	---	---	--

	姓名：李銘彬 職稱：公關組 職業：寅泰熔接所負責人 住址：南縣永康中山南路365巷3之18號		姓名：林重慶 職稱：公關組 職業：檳榔業 住址：南縣永康大灣路119巷1號
---	---	--	--

	姓名：許杏如 職稱：公關組 職業：愛生衛浴行負責人 住址：南市健康路二段42號		姓名：裘紹基 職稱：營建組組長 職業：成聯營造經理 住址：高市修文街239巷4之3號
--	--	---	---

	姓名：謝進興 職稱：營建組 職業：建設公司負責人 住址：高縣大社神農村翠屏路108巷3號之1		
--	---	--	--



——見即解脫吉祥光舍利塔——

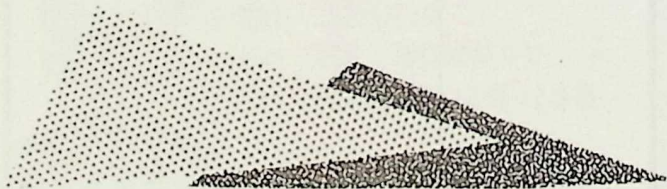
本寺舍利塔為台灣第一座西藏式大佛塔，內部之設計、規劃均依照西藏傳統而制定，並經夏瑪巴仁波切、嘉察仁波切、宗薩仁波切、蔣揚欽智仁波切、丘祝仁波切、鄔金多傑仁波切、鄔金祖古仁波切、等特別加持、修法；歷經一年之興建後，除細部裝修未完成外，塔身已大體完工，已於近日內禮請專精舍利塔工程的天噶仁波切前來裝藏，並已請示尊貴的夏瑪巴仁波切出函准許往生信眾之骨灰安放於該塔地面以下部份。

頂果法王曾於建塔期間來函開示：「在舍利塔周圍會發放力量維護和平，並且降福於佛

弟子，最後舍利塔會令每一個人往生西方極樂淨土。」

鄔金祖古仁波切在台期間更明白指出：「我們建造的這個舍利塔，不僅在世的人看到這個塔會有很大的功德，如果裡面有放亡者骨灰的地方，把亡靈的骨灰放在舍利塔裡面，也可以得到非常大的加持。」

目前舍利塔塔位正值推廣結緣期間，提供五百位信眾特優辦法——每座塔位認捐功德金為八萬元，僅有五百位名額，請珍惜福緣。全部之塔位認捐功德金將轉入建塔及造寺弘法基金，以完成噶瑪巴大寶法王救度眾生之悲願。





▲金剛護法會會長交接



▲十八阿羅漢像開斧典禮



▲蔣揚慈善基金會董事長交接



▲蔣揚慈善基金會董事合照



▲左鎮寶塔山鳴居寺婦女會花藝研習班成立典禮

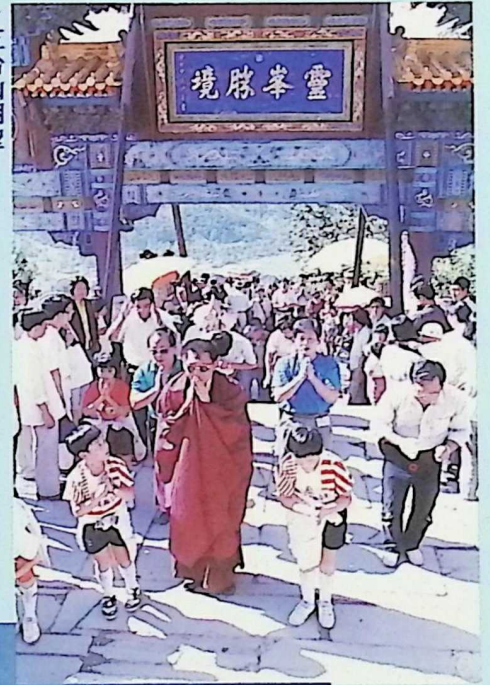
活

動

花

絮

▶五台山朝聖



◀舍利塔建況

